### Праздники Йом-Кипур, Суккос, Шмини-Ацерес и Симхос-Тойре

# LICAPEN MASOC

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН שומרי שבת" שבועון איחוד הקהילות היהודיות בדרום אוקראינה

(839)

9 тишрей 5772 года (7 октября 2011 г.)



Рав Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины

Эта история произошла в Бердичеве примерно двести лет назад. Приближался Судный день, и рабби Леви-Ицхок велел объявить в синагоге, что в канун Йом-Кипур он будет принимать паны (аббревиатура выражения пидьон нефеш — «искупление души»; специальная записка, содержащая про-

сьбу к рабби походатайствовать перед Творцом, чтобы Он проявил милосердие к просителю и его семье). Все желающие могут прийти к рабби, и просьба помолиться о них в святой день будет принята — при условии, что за каждую душу будет внесено по два гроша.

Утром, когда рабби Леви-Ицхок сидел в своем кабинете, почти все горожане пришли к нему со своими просьбами, так что одна половина стола была завалена записками, а вторая — медными монетами достоинством в два гроша.

Вечером вся община уже собралась в синагоге на молитву Коль нидрей, но рабби еще не пришел. За ним послали шамаша (служку), но раввин велел передать, что остались еще люди, которые должны принести свои записки.

Когда шамаш ушел, в кабинет ребе зашла женщина и положила на стол записку и монетку.

— Слава Б-гу, вы еще дома! — воскликнула она. — Вот моя записка. Пожалуйста, помолитесь о том, чтобы я и мой единственный сын получили записи в Книге жизни!

Рабби Шнеур-Залман из Ляд (Алтер Ребе) сказал однажды: «Нужно жить в ногу со временем», имея в виду, что следует жить в соответствии с недельной главой Торы — не только изучать недельную главу каждый день, но и жить с ней...

Тора разделена на 54 главы так, что читая их еженедельно, евреи успевают за год завершить цикл публичного чтения Торы. И мы в каждом номере рассказываем о недельной главе (отметим лишь, что приводимый в газете текст не претендует на полноту и не может заменить изучения подлинного текста Торы).

— Но здесь только два гроша, — возразил рабби Леви-Ицхок. — А это значит, что в своей записке ты можешь написать только одно имя.

Ребе! — зарыдала вдова. — Я весь день ходила по городу, пытаясь одолжить денег у кого только можно. Это все, что мне удалось собрать. Пожалуйста, помолитесь

*cmp. 2* ▶▶▶

#### 💳 🕀 Новости вкратце = Израиль принял предложение о переговорах с Палестиной

Израиль принял предложение «квартета» по ближневосточному урегу-

лированию (Россия, США, ООН и Евросоюз) о возобновлении переговоров с Палестиной, сообщает агентство «Франс пресс» со ссылкой на официальный прессрелиз израильского правительства. Суть предложения сводилась к тому, что Израиль и Палестина должны немедленно вернуться за стол переговоров. Однако в трактовке этого предложения израильские и палестинские политики разошлись.

Сообщив о принятии предложения, израильские власти подчеркнули, что воспринимают его как призыв немедленно вернуться к переговорам без каких-либо дополнительных условий. «Израиль с одобрением встречает предложение «квартета» приступить к прямым переговорам между участниками конфликта без каких-либо предварительных условий, как и предлагал в свое время президент Барак Обама и премьер Биньямин Нетаниягу», — говорится в сообщении. При этом отмечается, что у Израиля есть некоторые претензии по поводу сложившейся ситуации, однако администрация готова отложить их до более подходящего времени.

В то же время руководство тинской национальной администрации (ПНА) восприняло предложение «квартета» иначе — как поддержку собственной позиции. Руководство ПНА настаивает на том, что переговоры могут начаться только после того, как Израиль прекратит строительство поселений на



Министр обороны США Леон Панетта

Западном берегу. По мнению палестинцев, предложение «квартета» подразумевало выполнение этого условия. «Если Нетаниягу примет условия «квартета»,



Глава палестинских переговорщиков Саиб Эрикат

то он должен немедленно приостановить строительство поселений, а также их естественный рост. При этом он должен вернуться к границам 1967 года, поскольку это именно то, что очевидным образом имел в виду «квартет», — приводит агентство слова главы палестинских переговорщиков Саиба Эриката.

#### Главу Пентагона встревожила «изоляция» Израиля

Министр обороны США Леон Панетта выразил озабоченность «возросшей изоляцией» Израиля и призвал власти страны наладить дипломатические отношения с бывшими партнерами в регионе. Об этом Панетта заявил журналистам, находясь на борту военного самолета, который направлялся в Израиль.

Панетта высказал мнение, что к «возросшей изоляции» Израиля на Ближнем Востоке привела так называемая «арабская весна» (череда демократических революций в арабских странах). «Учитывая перемены, произо-

> шедшие в регионе, крайне нежелательно, чтобы Израиль становился более изолированным. Но именно это сейчас и происходит», — заявил Панетта.

> По мнению главы Пентагона, слабость в дипломатическом отношении не может компенсироваться военным превосходством. Вот почему Израилю следует восстановить дружеские отношения с Египтом, Турцией и другими странами, сотрудни

чество с которыми в прошлом было плодотворным, заявил Панетта, подчеркнув, что Вашингтон готов оказать всяческое содействие в этом.

Глава Пентагона посетил Израиль в рамках своего турне по Ближнему Востоку. В понедельник, 3 октября, он встречался с израильским и палестинским лидерами, а затем отправился в Египет.

#### Египет заподозрил Израиль в намерении отбить Синай

Посол Египта в Палестинской автономии Ясир Осман заявил, что Израиль вынашивает планы возвращения контроля над Синайским полуостровом, пишет газета «Едиот ахронот». По словам дипломата, официальный Иерусалим оказывает все большее давление на новые египетские власти, утверждая, что они не могут взять под свой контроль ситуацию на полуострове. По его мне-



Посол Египта в ПА Ясир Осман

ти готовят почву для реоккупации Синая под предлогом обеспечения безопасности своей страны. Посол при этом добавил, что израильтяне делают все возможное для ухудшения репутации египетского руководства среди мировых лидеров, что также свидетельствует в пользу его версии.

Высокопоставленный источник издания в Иерусалиме уже заявил, что под домыслами египетского дипломата нет никаких оснований: «Израиль уважает правительство и народ Египта. Заключенные соглашения провозглашают египетский суверенитет над Синаем, и мы считаем, что их соблюдение служит стратегическим интересам обеих стран».

Вместе с тем, ситуация на полуострове действительно остается непростой. Неизвестные боевики регуляр-

но взрывают там газопередающие станции, обеспечивающие экспорт египетского природного газа в Израиль. Кроме того, не прекращаются попытки переправить оружие и взрывчатку через Синай в сектор Газа. Последним крупным инцидентом стало нападение боевиков, пришедших с египетской территории, на израильские автомобили у расположенного у Синая города Эйлат.

По соглашениям 1979 года полуостров отходил Египту, однако оставался демилитаризованной зоной. После свержения Хосни Мубарака центральная египетская власть ослабла, поэтому пустынный полуостров, где почти нет полиции, превратился в прибежище разного рода контрабандис-

тов, экстремистов, торговцев оружием и террористов. Существенно исправить ситуацию египетские власти пока не в состоянии.

#### Турки подняли истребители на перехват израильских

ВВС Турции направили пару истребителей F-16 на перехват и сопровождение двух израильских боевых самолетов F-15, которые пролетели над

кой частями острова. Об этом пишет газета «Джерузалем пост» со ссылкой на турецкую и греческую прессу.



Истребители F-16 BBC Турции

Согласно сообщениям СМИ, звено израильских истребителей поднялось в воздух с базы в Тель-Авиве, после чего самолеты взяли курс на Кипр.



Пострадавшие в теракте в районе Эйлата

На предупреждения турецких ПВО о недопустимости нарушения воздушного пространства северной части острова израильтяне не отреагировали. После того, как навстречу вторгшимся F-15 вылетели перехватчики F-16 BBC Турции, израильтяне развернулись и вернулись на базу.

Кроме того, израильский военный вертолет на небольшой высоте облетел турецкое геологоразведочное судно, занятое поисками нефти на кипрском шельфе.

Как сообщалось ранее, геологи нашли значительные объемы углеводородного сырья под шельфом восточного Средиземноморья. За обладание природными богатствами региона развернулась дипломатическая борьба между Израилем, Ливаном, непризнанным Северным Кипром и международно-признанной Республикой Кипр, а также Турцией. Стороны конфликта используют различные методы, чтобы доказать, что имеют право

> поучаствовать в разработке богатых залежей нефти и газа. Так, Турция объявила, что будет бурить с разрешения признанного только ею Северного Кипра, Республика Кипр назвала это вторжением в свою исключительную экономическую зону. Израиль договорился о разделе шельфа с греками-киприотами, однако это соглашение возмутило Ливан, который счел себя обделен-

ным. Движение «Хизбалла» даже пообещало применить силу для недопущения израильтян в «свой» сектор моря.

*cmp.7* ▶▶▶



	,E		,5	· =	,_		, , ,	, , ,	,_	
	свечей		Зажжение свечей 12 октября	Зажжение свечей 13 октября	свечей	<u> </u>	Зажжение свечей 19 октября	свечей	Зажжение свечей 21 октября	ᅙ
	CBG	Та	GB CB	CB(	G CB	Исход Субботы 15 октября	CB(	S CB	GB CB	Исход Субботы 22 октября
	Зажжение 7 октября	Исход поста 8 октября	Зажжение 12 октября	Зажжение 13 октября	Зажжение 14 октября	Исход Суб( 15 октября	Зажжение 19 октября	Зажжение 20 октября	Зажжение 21 октября	Исход Суб6 22 октября
	ажжение октября	сод КТЯ(	КЖЕ	кже	кже	од КТЯ	кже	KЖE OKT\$	КЖЕ	од ХКТ
	3ay 7ol	ИС) 80	Зау 12 с	Зау 13 с	Зау 14 с	Ису 15 с	Зау 19 с	3ay 20c	3ay 21 c	Ис) 22 с
Александрия	17:58	19:00	17:47	18:50	17:43	18:46	17:34	18:37	17:30	18:34
АхтыркаБалта	.17:49	18:53 19:13	17:38 18:02	18:42 19:04	17:34 17:58	18:38 19:00	17:24 17:48	18:29 18:51	17:20 17:45	18:25 18:48
Белая Церковь	18:08	19:12	17:58	19:02	17:54	18:58	17:44	18:48	17:40	18:44
Белгород-Днестровский Бердичев	.18:10 .18:14	19:11 19:18	18:01 18:04	19:02 19:08	17:57 18:00	18:58 19:04	17:48 17:50	18:50 18:54	17:45 17:46	18:46 18:50
Бердянск	17:44	18:45	17:34	18:36	17:31	18:32	17:22	18:23	17:18	18:20
БершадьБогуслав	.18:12 .18:05	19:14 19:09	18:02 17:55	19:04 18:59	17:58 17:51	19:00 18:55	17:48 17:41	18:51 18:45	17:45 17:37	18:48 18:42
Бровары	18:05	19:09	17:54	18:59	17:50	18:55	17:40	18:45	17:36	18:41
Брянка Винница	18:15	18:38 19:18	17:26 18:05	18:28 19:08	17:22 18:01	18:24 19:04	17:12 17:51	18:15 18:55	17:08 17:47	18:12 18:51
Геническ	.17:52	18:53	17:43	18:44	17:39	18:40	17:30	18:32	17:27	18:28
ГлуховДнепродзержинск	.17:51	18:58 18:53	17:41 17:41	18:47 18:44	17:37 17:37	18:43 18:40	17:26 17:28	18:33 18:31	17:22 17:24	18:29 18:27
Днепропетровск	17:49	18:52 18:41	17:39 17:29	18:42 18:32	17:35 17:25	18:38 18:28	17:26 17:16	18:29 18:19	17:22 17:12	18:25 18:15
Донецк Желтые Воды		18:58	17:46	18:48	17:42	18:45	17:10	18:35	17:12	18:32
Житомир		19:18 19:20	18:03 18:07	19:07 19:10	17:59 18:03	19:03 19:06	17:49 17:53	18:54 18:57	17:45 17:49	18:50 18:53
Жмеринка Запорожье	17:50	18:52	17:40	18:42	17:36	18:38	17:27	18:29	17:49	18:26
Ивано-Франковск	18:31	19:33 19:17	18:20 18:08	19:23 19:08	18:16 18:04	19:20 19:04	18:07 17:55	19:10 18:56	18:03 17:52	19:07 18:53
Измаил Изюм		18:43	17:30	18:33	17:26	18:29	17:16	18:20	17:32	18:16
Казатин		19:17 19:26	18:03 18:13	19:07 19:16	17:59 18:10	19:03 19:12	17:49 18:00	18:53 19:03	17:45 17:56	18:50 19:00
Каменец-Подольский Каховка		18:58	17:48	18:49	17:44	18:45	17:35	18:36	17:31	18:33
Кировоград		19:10 19:03	17:55 17:51	19:00 18:53	17:51 17:47	18:56 18:50	17:41 17:37	18:46 18:40	17:37 17:33	18:42 18:37
КировоградКоломыя	18:30	19:32	18:20	19:23	18:16	19:19	18:06	19:10	18:03	19:06
Конотоп Коростень		19:00 19:18	17:44 18:02	18:49 19:07	17:39 17:58	18:45 19:03	17:29 17:48	18:35 18:53	17:25 17:44	18:31 18:49
Коростышев	18:12	19:16	18:01	19:06	17:57	19:02	17:47	18:52	17:43	18:48
Краснодон Красный Луч	17:31	18:33 18:37	17:21 17:25	18:23 18:27	17:17 17:21	18:20 18:23	17:08 17:11	18:11 18:14	17:04 17:08	18:07 18:11
Кременчуг	17:56	18:59	17:45	18:49	17:41	18:45	17:32	18:35	17:28	18:32
Кривой РогКролевец		18:59 18:59	17:47 17:42	18:49 18:48	17:43 17:38	18:45 18:44	17:34 17:28	18:36 18:34	17:30 17:23	18:33 18:30
Лисичанск	17:36	18:39	17:26	18:29	17:22	18:25	17:12	18:16	17:08	18:12
Лозовая Лохвица	17:44 17:55	18:47 18:59	17:34 17:45	18:37 18:49	17:30 17:41	18:33 18:45	17:20 17:30	18:24 18:35	17:16 17:26	18:20 18:31
Лубны	17:57	19:00	17:46	18:50	17:42	18:46	17:32	18:36	17:28	18:33
ЛуганскЛуцк		18:35 19:31	17:22 18:16	18:25 19:20	17:18 18:11	18:21 19:16	17:09 18:01	18:12 19:06	17:05 17:57	18:08 19:03
Макеевка	17:37	18:39	17:27	18:30	17:24	18:26	17:14	18:17	17:10	18:13
Мелитополь Могилев-Подольский		18:51 19:21	17:40 18:08	18:41 19:11	17:36 18:04	18:38 19:07	17:27 17:55	18:29 18:58	17:24 17:51	18:26 18:54
Мукачево	18:39	19:41	18:29	19:32	18:25	19:28	18:16	19:19	18:12	19:15
Нежин Николаев		19:05 19:04	17:49 17:53	18:54 18:54	17:45 17:49	18:50 18:51	17:35 17:40	18:40 18:42	17:30 17:37	18:36 18:39
Никополь	17:53	18:55	17:43	18:45	17:39	18:41	17:30	18:32	17:26	18:29
Новая Каховка Новгород-Сиверский		18:58 19:00	17:48 17:43	18:49 18:49	17:44 17:38	18:45 18:44	17:35 17:27	18:37 18:34	17:31 17:23	18:33 18:30
Новомосковск	17:49	18:51	17:39	18:41	17:35	18:38	17:25	18:28	17:21	18:25
Одесса Павлоград	18:08	19:09 18:49	17:59 17:36	19:00 18:39	17:55 17:32	18:56 18:35	17:46 17:23	18:48 18:26	17:43 17:19	18:44 18:22
Первомайск	18:07	19:09	17:57	18:59	17:53	18:56	17:44	18:47	17:40	18:43
ПирятинПологи		19:02 18:47	17:48 17:36	18:52 18:38	17:44 17:32	18:48 18:34	17:33 17:23	18:38 18:25	17:29 17:19	18:34 18:22
Полтава	17:51	18:54	17:40	18:44	17:36	18:40	17:26	18:30	17:22	18:27
ПрилукиРовно		19:03 19:27	17:48 18:12	18:52 19:17	17:44 18:08	18:48 19:13	17:33 17:58	18:38 19:03	17:29 17:54	18:35 18:59
Ромны	17:54	18:58	17:43	18:48	17:39	18:44	17:29	18:34	17:25	18:30
СветловодскСевастополь		18:59 18:58	17:46 17:50	18:49 18:49	17:42 17:46	18:45 18:46	17:32 17:38	18:36 18:38	17:29 17:34	18:32 18:35
Северодонецк	17:36	18:39	17:26	18:29	17:22	18:25	17:12	18:16	17:08	18:12
Симферополь	18:00	18:56 19:00	17:47 17:51	18:47 18:51	17:43 17:47	18:43 18:48	17:35 17:38	18:35 18:39	17:32 17:35	18:32 18:36
Сквира	18:10	19:14	18:00	19:03	17:56	18:59	17:46	18:50	17:42	18:46
Славута		19:25 19:05	18:10 17:51	19:14 18:55	18:06 17:47	19:10 18:51	17:56 17:38	19:01 18:41	17:52 17:34	18:57 18:38
Стаханов	17:35	18:38	17:25	18:28	17:21	18:24	17:12	18:15	17:08	18:11
Сумы Тернополь	.17:49 .18:27	18:53 19:30	17:38 18:16	18:43 19:20	17:34 18:12	18:39 19:16	17:23 18:02	18:29 19:06	17:19 17:58	18:25 19:03
Токмак	17:48	18:49	17:38	18:40	17:34	18:36	17:25	18:27	17:22	18:24
Тульчин Ужгород	18:40	19:17 19:43	18:04 18:30	19:07 19:33	18:00 18:26	19:03 19:29	17:50 18:17	18:54 19:20	17:47 18:13	18:50 19:16
Умань	18:08	19:11	17:58	19:01	17:54	18:57	17:45	18:48	17:41	18:44
Харьков Херсон		18:47 19:02	17:33 17:52	18:37 18:53	17:29 17:48	18:33 18:49	17:19 17:39	18:24 18:40	17:15 17:35	18:20 18:37
Хмельницкий	18:21	19:24	18:11	19:14	18:07	19:10	17:57	19:01	17:53	18:57
Хуст Цурюпинск	.18:00	19:39 19:01	18:27 17:51	19:29 18:52	18:23 17:47	19:25 18:48	18:13 17:38	19:16 18:39	18:10 17:34	19:13 18:36
Черкассы	18:01	19:04	17:50	18:54	17:46	18:50	17:36	18:40	17:33	18:37
Чернигов Черновцы		19:07 19:28	17:51 18:16	18:57 19:19	17:47 18:12	18:52 19:15	17:36 18:03	18:42 19:06	17:32 17:59	18:38 19:02
1.1				40.40			4000		4 = = 0	

7 октября зажигают свечи не позднее, чем через 18 минут после времени, указанного в таблице. После зажигания свечей произносят: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, ашер кидшону бемицвойсов вецивону леѓадлик нейр шель Шабос вешель Йом ѓаКипурим! Борух Ато, А-дой-ной, Э-лойѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, шеѓехейону векиймону веѓигиону лизман ѓазе!

19:19

18:35

18:48

18:54 17:44

18:12

17:27

17:38

19:15

18:31

18:43

18:50

18:02

17:17

17:27

17:33

19:06

18:21

18:33

18:39

17:58

17:13

17:23

17:29

19:02

18:18

18:29

18:35

12 и 19 октября можно зажечь свечи и после времени, указанного в таблице. Однако если свечи зажигают более чем через 18 минут после этого времени, нужно воспользоваться огнем, зажженным до начала праздника. После зажигания свечей произносят: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, ашер кидшону бемицвойсов вецивону леѓадлик нейр шель Йом-тов! Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех гоОйлом, шегехейону векиймону вегигиону лизман газе!

13 и 20 октября зажигают свечи не ранее времени, указанного в таблице, от огня, зажженного до начала праздника. Произносят те же благословения, что и 12 и 19 октября.

14 и 21 октября зажигают свечи не позднее, чем через 18 минут после времени, указанного в таблице, от огня, зажженного до начала праздника. После зажигания свечей произносят: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, ашер кидшону бемицвойсов вецивону леѓадлик нейр шель Шабос Койдеш!

### «XKEPTBYA COBOЙ PAJIN CHACEHINA PEBEHKA

**444** *cmp.* 1

за нас обоих! Я обещаю принести недостающую сумму в течение недели.

– Мне очень жаль, — упорствовал раввин. — Но по правилам одно имя стоит два гроша. Какое из двух ты хочешь оставить?

Дрожащими руками вдова развернула записку и вычеркнула свое имя.

- Молитесь за моего сына, ребе. Я хочу, чтобы он прожил год в здоровье и счастье, устало произнесла она.

Услыхав эти слова, ребе встрепенулся. В его глазах появился огонь. Выхватив из рук вдовы деньги и записку, он с ликованием посмотрел на небо и закричал:

— Отец Небесный! Смотри! Смотри, как эта женщина заботится о своем сыне! А Ты? Неужели Ты, не дай Б-г, не отец Своим детям?! Можешь ли Ты, взглянув в глаза этой женщины, не даровать Своим детям год жизни, здоровья и счастья?!

Затем рабби Леви-Ицхок поспешил в синагогу, и по дороге он все время громко повторял: «Я действую как любящая мать, готовая принести себя в жертву ради спасения своего ребенка!..»

Вернемся в наши дни. Некоторое время назад в одесскую синагогу «Хабад» пришла пожилая женщина. Она принесла бумажный пакетик со старой мезузой и обратилась ко мне: «Ребе, пожалуйста, дайте мне новую, эта уже совсем ветхая». Я дал ей мезузу и попросил одного из наших посланников пойти к ней домой, чтобы по всем правилам прикрепить ее. Пакетик, который посетительница принесла, я машинально сунул в карман костюма и поспешил на важную встречу.

Надо сказать, что за 20 лет своей работы посланником Любавичского Ребе в Украине я не раз сталкивался с самыми волнующими историями — одна трогательнее другой. Моя душа каждый раз была потрясена то самоотверженностью и преданностью, то теплотой еврейского сердца... Временами мне казалось, что евреи, с которыми я встречался в Херсоне и в Одессе, только что вышли из бейс-медраша Баал-Шем-Това! Но это... За несколько минут до вечерней молитвы в тот же день я открыл пакетик и... Я просто не поверил своим глазам! Такого мне видеть еще не доводилось! В пакетике лежал тетрадный листок, сложенный, как свиток мезузы, с буквами Имени Б-га и написанным обычной ручкой с синими чернилами полным текстом мезузы!

Слезы потекли по моим щекам, когда я пы тался представить себе ужас тех лет в Одессе. Сидит у себя дома благочестивый еврей и боится за свою душу не меньше, чем он опасается за свое тело. «Извне будет губить меч, а из домов ужас...» (Дворим, 32: 25). Раввины исчезают, писателей убивают, учителей сажают в тюрьмы. Во всей Одессе нет ни одной мезузы! Но разве евреи могут жить в доме, к дверям которого она не прикреплена?! А как маленькие дети будут спать по ночам в доме без мезузы?! В самом жилище уже давно спрятаны любые признаки еврейства на случай, не дай Б-г, неожиданного (или, скорее, постоянно ожидаемого) визита. Даже нет, вероятно, книги для правильного копирования текста мезузы (на что указывают ошибки на бумаге, которую я держал в руке). Сидит еврей в темноте, дети спят после прочтения шепотом Шма Исроэль. Они знают, что об этом нельзя говорить в школе, это секрет, который знает только их отец. Жена сидит в другой комнате с чашкой чая и сомнениями в душе, пытаясь извлечь из памяти хоть какую-то фразу или еврейскую историю из того, что слышала от своего покойного отца. И вот он, глава семейства, который не понимает, как можно быть евреем и оставаться при этом живым, сидит за столиком в спальне с плотно задернутыми шторами и говорит, обращаясь сам к себе: «Если погибнуть мне, то погибну...» (Эстер, 4:16). И пишет, вспоминая сквозь оцепенение страха, мезузу, за которую может, не дай Б-г, поплатиться жизнью. Но он все-таки допишет ее и установит на следующий день там, где никто и никогда не сможет ее найти...

Когда я очнулся от картины, нарисованной моим воображением, хазан уже закончил: «Не бойся внезапной угрозы, прихода злодеев...» (Мишлей, 3:25). И я поднял глаза к небу и спросил: «Неужели у Тебя есть еще такой народ? Разве есть еще один народ, который был столь самоотверженным ради великого Имени Твоего, Всевышний, и по-прежнему готов сделать все ради служения Тебе?!»

...Сегодня, после завершения обряда капорес, за несколько минут до рассвета и за несколько часов до начала святого дня Йом-Кипура, я знаю, что в этом году на молитву Коль нидрей одесская еврейская община придет с теми же чувствами, что и еврей, который прятал мезузу в глубине дверной коробки, и та самоотверженная мать из истории о рабби Леви-Ицхоке, — «жертвуя собой ради спасения ребенка»...

#### Вернуться на путь Всевышнего

Йом-Кипур, День искупления — вершина духовного подъема, который царит среди евреев на протяжении сорока дней. Первыми были тридцать дней месяца элул — время искреннего отчета, самоанализа и подведения итогов прожитому году. А затем — десять дней трепета и раскаяния от Рош ѓаШоно до Йом-Кипура.

Йом-Кипур — наиболее святой и возвышенный день года, когда евстью посвящают себя искуплению и очищению от совершенных грехов. Пятикнижие называет Йом-Кипур Субботой суббот.

Чтобы прийти к Дню искупления внутренне подготовленным, человек анализирует прошедший год, вспоминает свои прегрешения перед людьми и Б-гом.

Человек — не ангел, ему свойственно ошибаться, но Б-г всегда готов простить искренне раскаявшегося. Вот отчего не страх, не душевные муки и не ужас перед небесным судом несет Йом-Кипур евреям, а радость и душевный подъем. Поднявшись над земным, искренне и полностью представ перед Всеблагим и Прощающим, мы обретаем надежду и даже уверенность, что будем вписаны в счастливый год.

«Над нами всеми суд в Рош ѓа-Шоно, а приговор выносится на Йом-Кипур... — из века в век повторяют евреи. — Потому что в этот день Он простит вас, чтобы очистить вас от грехов ваших».

...Тридцать три века назад, в Синайской пустыне, после грехопадения евреев — поклонения золотому тельцу — Моше поднялся на гору Синай, молить Б-га о прощении своему народу. В день Йом-Кипур он вернулся, принес новые Скрижали Всевышнего: «Простил Я по слову твоему!» С тех пор Йом-Кипур стал Днем Всепрощения.

Кто не пробуждается, чья душа не стремится к Всевышнему — разве он живет? Но способный оторваться от будней и спросить себя: «Зачем я на земле, в чем мое назначение, где мое место?» — у такого человека есть надежда. «Кто находится между живыми, тому еще есть надежда, — утверждает царь Соломон, — как и псу живому лучше, нежели мертвому льву».

На Йом-Кипур в синагоге читают Книгу Ионы, где раскрыта основная идея дня: прощение тем, кто раскаялся и вернулся на праведный путь. Так случилось во времена пророка Ионы с жителями Ниневии — богатого и прекрасного города древности,

погрязшего в грехах и пороках. Иона призвал жителей безнравственной Ниневии к раскаянию, предупредив, что иначе город и люди погибнут. И все горожане — от царя до последнего раба — вняли голосу пророка, отказались от порочной жизни и тем спасли себя от гнева Б-га.

Всевышний прощает, если Его об этом просят, говорит пример Ниневии. Нужно только осознать и прочувствовать свою вину, с чистым сердцем восхваляя «Б-га, который

К концу последней молитвы Йом-Кипура — Неила — даже самую огрубевшую душу охватывает огромное волнение. Раскаяние способно высоко вознести человека, способно поднять его на нравственный уровень, недоступный ему до падения. И прежние его проступки, послужившие причиной морального перерождения, теперь считаются «как даже если бы они были заслугами». Эта удивительная способность превращения грехов в заслуги, величайшего зла в величайшее добро, и отличает раскаяние — тиува.

Долг и обязанность каждого еврея вернуться к Б-гу. «Возвратитесь ко Мне, и я вернусь к вам». Но без усилий, без искреннего стремления к совершенству, человек не может вернуться на путь Всевышнего. 🗃

.18:26

.17:42

17:53

.17:59

Шостка.....

Щорс.

19:29

18:45

18:59

19:05 17:48

18:16

17:31

17:42

#### = 🔅 Из бесед Любавичского Ребе

В день Рош ѓа-Шоно мы уповаем на то, что Г-сподь благословит нас «добрым и плодородным годом», годом, в который родятся дети, будет здоровье и достаток. Но нет предела добру и благословению. А потому, покуда длятся десять дней от Рош ѓа-Шоно до Йом-Кипура, нам раскрывается возможность через служение обрести и более великие дары Б-га, ниспосылаемые Его «открытой рукой, насыщающей все живое по благоволению».

Что же это за служение? Оно состоит, как говорится в наших молитвах, в «раскаянии, молитве и милосердии», отвращающих зло и несущих добро. Однако слова «раскаяние, молитва и милосердие» способны нас дезориентировать. Переведя таким образом еврейские термины тиува, тфила и цдока, мы приходим к неправомерному сравнению этих трех элементов религиозной жизни иудаизма с тем, что вне его. По сути, это различие — решающее. Тиува не есть покаяние. Тфила не есть молитва. И цдока не есть милосердие!..

Слову «раскаяние» в иврите соответствует не тиува, а харата. Мало того, что термины эти не являются синонимами, их смысл противоположен. Харата предполагает наличие угрызений совести или чувства вины, обусловленных прошлыми деяниями, и в связи с этим намерение действовать в будущем совершенно иначе. За этим стоит решение стать отныне «новым человеком». Тиува же означает «возврат» к старому — к изначальной сущности. За этим понятием стоит представление о том, что еврей по сути своей хорош. Желания, страсти или искушения могут заставить его «забыть себя», уклониться от своей истинной сути. Но твори-

мое им зло не является частью его самого и не влияет на его истинную природу. А потому *тилува* — это возврат к собственной сути. И если раскаяние подразумевает отвержение прошлого и начинание заново, то *тилува* означает возврат к корням, находящим-



Любавичский Ребе Менахем-Мендел Шнеерсон выходит из синагоги благословить луну на исходе Йом-Кипура

ся в Б-ге, благодаря чему обретается истинное «я». И тогда, даже если праведным нет нужды в раскаянии, а грешные могут быть к нему не способны, и те, и другие должны совершать *тиуву*. Праведные, хотя никогда не грешили, должны постоянно стремить-

ся вернуться к сокровенной сути своей души. А грешники, как бы ни были далеки от Б-га, всегда могут вернуться к начальному состоянию, ибо *тиува* не предполагает «сотворение нового», а только новое открытие добра, которое было с нами всегда.

> Слову «молитва» в иврите соответствует не тфила, но бакошо. И вновь эти два термина противоположны по сути. Бакошо означает «молиться, просить, умолять», тогда как тфила значит «присоединяться», «прилепляться». В бакошо мы просим Б-га ниспослать нам свыше то, чего мы лишены или в чем испытываем нужду. Следовательно, когда мы ни в чем не испытываем недостатка или не чувствуем желания получить дар свыше, бакошо становится излишней. В тфиле же мы стремимся соединиться с Б-гом. Это движение, направленное снизу, от человека, в стремлении достичь Б-га. Подобное движение пристало всякому, в любое время. Душа еврея связана с Б-гом. Но при этом она обитает в теле. Тело же столь одержимо материальным, что связь души с Б-гом может истончаться и иссыхать, и ее необходимо постоянно крепить и обновлять. В этом-то и состоит функция тфилы. Тфила необходима каж-

дому еврею. Даже если кто-то ни в чем не испытывает недостатка и ему нечего просить у Б-га, нет никого, кто не нуждался бы в том, чтобы соединиться с Источником всей жизни.

Ивритский аналог слова «милосердие» — не  $\mu$ дока, а xесед. И вновь мы стал-

киваемся с тем, что значения этих двух слов расходятся! Хесед, милость, предполагает, что тот, кто получает ее, не имеет права на этот дар, а дающий вовсе не обязан что-либо давать. Он дает лишь от своих щедрот, по благорасположению собственного сердца. Его действие — скорее добродетель, нежели долг. С другой стороны, идока означает «праведность» или «справедливость». То есть еврей дает, потому что в этом состоит его долг. Ибо, вопервых, все в мире принадлежит одному лишь Б-гу. Всем, чем владеет человек, он владеет не потому, что имеет на это право. Правильнее сказать: все, чем он обладает, доверено ему Б-гом. И одно из условий этого доверия таково: человек должен помогать тем, кто в этом нуждается. Вовторых, человек должен поступать с другими так, как он просит Б-га поступать с ним самим. И как мы просим у Б-га благословения, хотя Он ничего нам не должен и у Него нет перед нами обязательств, так мы, по закону справедливости, обязаны давать просящим, хотя ничего им не должны. Так воздается нам — мера за меру. Если мы даем свободно, не по принуждению, так же дает нам Б-г...

Перед нами три пути, ведущие к «написанному и запечатленному печатью» году, который можно прожить в добре. Возвращаясь к нашему сокровенному «я» (тиува), «прилепляясь» к Б-гу (тфила) и праведно делясь принадлежащим нам (цдока), мы создаем условия для того, чтобы возможности, заключенные в Рош ѓа-Шоно, с наступлением Йом-Кипура реализовались с лихвой, и мы вступили в год счастья и изобилия.

#### **—** 🕲 Контуры недели **=**

Пятница, **9 тишрей** (7 октября) — канун Йом-Кипура.

Капорес— рано утром. (Сидур, стр. 296). Мужчины берут петуха, а женщины — курицу. Беременные женщины берут петуха и двух куриц. Если нет возможности сделать капорес на птиц, то можно сделать и с рыбой. При этом в молитве вместо слов «этот петух»/«эта курица» говорят «эта рыба». Если нет возможности провести капорес и с рыбой, делают их на деньги (купюры или монеты), при этом вместо слов: «Пусть уделом этого петуха/этой курицы станет смерть...» говорят: «Эти деньги пойдут на цдоку...»

Те, кто стараются исполнять заповеди наилучшим образом (меѓадрин), после того, как зарезали курицу, сами засыпают кровь, и так делал Любавичский Ребе. Перед тем, как исполнить заповедь кисуй дам (засыпание крови) надо попросить разрешения у шойхета (резника) исполнить эту заповедь, потому что по Галохе она возложена на него самого. Берут землю в руку, произносят благословение: Борух Ато, А-дойной, Э-лой-гей-ну, Мелех гоОйлом, ашер кидшону бемицвойсов вецивону аль кисуй дом бэофор! («Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и заповедовавшии нам засыпать кровь землей!») и сразу после этого засыпают кровь этой землей.

Отдают на *идоку* сумму, равную стоимости птиц, которые были взяты для *капорес*, или отдают самих птиц бедным.

В *Шахарис* не читают *Мизмор лесойдо* («Песнь во время благодарственного жертвоприношения», Сидур, стр. 30) и *Овину малкейну* («Отец наш», стр. 277). Не говорят *Таханун*.

Принято просить леках (медовый пирог) у друзей или членов семьи, есть его и желать друг другу: Лешоно тойво умесуко! («Хорошего и сладкого года!»).

Едят праздничную трапезу перед астрономическим полуднем (около  $12^{30}$ ).

Принято перед окунанием в *микву* и молитвой *Минха* получать 39 ударов, пробуждающих к *тиуве* (раскаянию). Получающий удары становится на колени лицом на север, бьющий берет в руки ремень и легко бьет его по спине — под правым плечом, под левым плечом и в середине нижней части спины, повторяя так 13 раз (по три удара). Во время каждого удара бьющий и получающий удары произносят: ВеЃу Рахум йехапер овойн велой йашхис веѓирбо леѓошив апой велой йоир коль хамосой («И Он, Милосердный, простит злодеяние и не погубит согрешившего, как не раз уже отвращал гнев Свой от грешника, и не обрушит на него всю ярость Свою»). Повторяют эту фразу (в которой 13 слов) три раза.

Окунаются в *микву* перед молитвой *Минха*, после этого надевают праздничную одежду. В этот день дают много  $y\partial o\kappa u$  (пожертвований), и особенно перед Минхой.

Читают Ѓойду и Посах Элиё́у («Благодарите» и «Начал», Махзор, стр. 2–3, Сидур, стр. 124–126), как каждую пятницу. В молитве Шмоне-эсре после первого Пі́зью лероцойн («Да будут угодны», Махзор, стр. 12, Сидур, стр. 103) говорят Видуй (исповедь) и Аль хет («За грех»). Не читают Овину малкейну («Отец наш»).

Сеуда мафсекес (разделительная трапеза) — едят только кушанья, которые легко перевариваются, как, например, вареная курица или суп, но не едят мяса и острые или соленые блюда и напитки. Принято есть в этой трапезе и в трапезе после исхода Йом-Кипура креплах (блюдо из теста, наполненного молотым куриным мясом).

Биркас габоним (благословение детей) — принято, что родители благословляют своих детей после разделительной трапезы. Мальчикам говорят: Есимхо Э-лой-гим кеЭфраим вехиМенаше! («Да уподобит тебя Всевышний Эфраиму и Менаше!») Девочкам: Есимех Э-лойгим кеСоро, Ривко, Рохель веЛея! («Да уподобит тебя Всевышний Саре, Ривке, Рахели и Лее!») Затем произносят текст благословения коѓаним (Сидур, стр. 10, от слов «И Г-сподь сказал Моше так...» до «...а Я благословлю их»). После этого каждый может добавить добрые пожелания от себя, как чувствует его сердце.

В Йом-Кипур запрещено есть и пить, надевать кожаную обувь. Запрещено мыться, даже холодной водой. Утром и после туалета омывают только пальцы рук. Запрещено пользоваться парфюмерией. Запрещена супружеская близость.

Зажигание свечей — время см. в таблице на 2-й стр. Перед зажиганием свечей надо приготовить свечу, которая будет гореть 24 часа или зажечь огонь, которым будут пользоваться только для того, чтобы зажечь от него свечу Гавдолы на исходе Йом-Кипура.

Каждый женатый мужчина одолжен взять с собой в синагогу свечу, которая горит 24 часа. Эта свеча называется лебедике лихт («свеча жизни»). Если возможно, стоит дать зажечь ее шамашу (служке), и лучше всего поставить свечи в синагоге без определенного порядка. Если эти свечи погасли— их зажигают на исходе Йом-Кипура. Кроме этого, каждый, кто произносит Изкойр (поминальную молитву), зажигает поминальную свечу у себя дома.

Женщины, имеющие разрешение от раввина своей общины зажечь свечи, но не принять еще на себя Йом-Кипур (поскольку они должны ехать в синагогу на транспорте) не произносят Шеѓехейону во время зажигания свечей, а говорят это благословение вместе со всей общиной после Коль нидрей. Те, кто сказали Шеѓехейону во время зажигания свечей, не говорят его еще раз вместе со всеми, во время Коль нидрей.

После *Коль нидрей* — молитва *Маарив*. **10 тишрей** (8 октября) — Йом-Кипур.

Перед Мусафом читают поминальную молитву Изкойр. Тот, у кого оба родителя живы, в это время выходит из синагоги. В течение первого года после смерти отца или матери сын или дочь остается в синагоге, но саму молитву не читает. Если, не дай Б-г, один из родителей умер более года назад, а второй— в этом году, читают Изкойр только по тому из родителей, кто умер раньше.

Согласно Талмуду, мертвые тоже нуждаются в искуплении, и потому *идока*, которую, читая *Пакойр*, обещают дать после Йом-Кипура, чрезвычайно важна для душ, покинувших этот мир (однако ни в коем случае нельзя бросать деньги в *идоку* в сам праздник в этот день вообще запрещается брать в руки деньги). Молитва, с которой живой обращается ко Всевышнему за умершего, также оказывает весьма благотворное влияние на душу в мире духовном. С другой стороны, умершие выступают защитниками живых на Небесном суде, что приносит дополнительную значимость поминальной молитве.

В молитве Munxa после чтения Торы читают  $fa\phi mopy$ — книгу пророка Йоны.

После Mинхи— молитва Hеила.

Время окончания поста— см. в таблице на 2-й стр.

Перед Гавдолой омывают руки полностью. Порядок  $\hat{\Gamma}$ авдолы — как обычно, но не произносят благословения на всомим (благовония). Благословение борей мэорей 20эш («сотворивший свет пламени») говорят над свечой, зажженной накануне праздника или над свечой, зажженной от такой свечи. Если дома не осталось свечи, зажженной с кануна Йом-Кипура, зажигают свечу от свечи, которая была зажжена в синагоге в канун Йом-Кипура и произносят благословение на обе эти свечи вместе. А если это невозможно, то произносят ола гословение на свечу, которая была зажжена в синагоге с кануна Йом-Кипур. Не читают Ваимен лехо («И пусть дарует»).

*Кидуш левоно* (Освящение новой луны, Махзор, стр. 287, Сидур, стр. 238) — после  $\hat{\Gamma}$  авдолы в синагоге.

Праздничная трапеза. Окунают хлеб в мед. Принято есть *креплах*.

До конца тишрея не говорят *Таханун*.

На исходе Йом-Кипура принять заниматься строительством шалаша к празднику Суккос или хотя бы обсуждать его строительство. Принято, чтобы *схах* (растения, которыми покрывают крышу шалаша) клали те, кто обязан исполнять заповедь шалаша,— евреи.

Вторник, **13 тишрей** (11 октября) — *йорцайт* (годовщина смерти) Ребе Моѓараша, четвертого Любавичского Ребе (в 5643/1883 г.).

### ШОМРЕЙ ШАБОС

#### 💳 🔅 Из бесед Любавичского Ребе

Есть много заповедей, относящихся к Суккос, помимо закона о пребывании в *сукке*. Тем не менее праздник назван Суккос, а не именем другой заповеди, например, *мицвы* «четырех растений».

Одно из объяснений этому следующее. Закон о сукке обладает преимуществом над мицвой «четырех растений», потому что мы обязаны все дни праздника находиться в сукке, и эта обязанность наступает в первый же вечер, с момента наступления Суккос. А исполнение закона о «четырех растениях» начинается лишь назавтра — утром первого дня праздника.

Закон о пребывании в сукке, помимо того что вступает в силу с первой минуты наступления праздника, еще и требует подготовки к нему. Ибо сукка есть сооружение из четырех стен, которое нельзя изготавливать во время Суккос и необходимо построить до наступления праздника (более того, сам процесс строительства сукки уже является мицвой). А заповедь «четырех растений» можно подготовить и во время праздника.

Есть еще одно различие между заповедями сукки и «четырех растений». Закон «четырех растений» ограничен: после благословения над ними, человек полностью выполнил свою обязанность по отношению к этой заповеди и больше не возвращается к ней в течение дня. А мицва пребывания в сукке продолжается непрерывно все время праздника до последнего дня.

Есть и другое преимущество заповеди *сукки* над всеми иными и даже *мицвой* «четырех растений». Все заповеди являются как бы частными, они относятся к какой-то части тела человека. Эту *мицву* он исполняет этим органом, иную —

другим, но ни одна мицва не охватывает всего человека целиком. Заповедь же пребывания в сукке относится ко всему телу человека и ко всему, что он делает, даже к его личным делам — тем самым делам, которыми он занимался и неделю назад. Но сегодня, выполняя их во время



Любавичский Ребе благословляет «четыре растения» в сукке в один из дней холь ѓамоэд праздника Суккос

пребывания в *сукке*, он превращает их в исполнение *мицвы*!

Известное изречение наших мудрецов гласит: «Бездомный — не есть человек», то есть, у него нет целостности человека, ибо человек должен иметь свое жилье. Это изречение относится не только к тому времени, когда человек пребывает в

своем жилище, а подразумевает его полноценность при наличии собственного дома, даже когда он находится на улице.

Когда наступает праздник Суккос, квартирой человека на протяжении семи дней становится *сукка*. Отсюда следует, что, даже не находясь в *сукке*, но уста-

новив ее местом своего проживания, человек каждым своим поступком связан с заповедью *сукки*.

В канун Суккос, которым начинается вторая половина месяца тишрей, также нужно особо остановиться на значении наступающих дней и связи их с первой половиной месяца.

Начало тишрей было проникнуто атмосферой покаяния, когда евреи стремились поднять себя — все выше и выше — к более духовному, к Б-жественному. Вторая часть месяца тишрей имеет другое назначение — привнести Б-жественное в мир, проникнуться всем, что Им заповедано, до такой степени, чтобы это вызывало радость, пение, желание танцевать, и в этом — центральный смысл Суккос, «времени нашей радости».

Месяц тишрей является «общим» на весь год, и все его заповеди служат поучением для каждого еврея на протяжении всего года. Смысл заповеди сукки в том, чтобы «на всех путях твоих ты познавал Его», то

есть, чтобы любые дела еврея были связаны со Всевышним. Нужно служить Ему не только во время изучения Торы и молитвы, но даже и обыденные дела необходимо связывать с Ним. Силы для этого мы черпаем из заповеди сукки.

Даже когда человек спит в сукке, он исполняет заповедь Всевышнего, и да-

же уходя за пределы сукки, он связан с этой *мицвой*. Именно она дает ему силы весь год и во всех делах быть подвластным Б-гу...

Еще одна важная заповедь Суккос — мицва «четырех растений». Тора предписывает нам взять лулав — длинный нераспустившийся побег финиковой пальмы; эсрог — превосходный цитрусовый плод; ѓадассим — веточки мирта; и аровойс — ветви скромной ивы. Мы привязываем ѓадассим и аровойс к лулаву и, поддерживая их рядом с эсрогом, произносим особую броху над всеми четырьмя растениями.

Мидраш объясняет значение этой мицвы следующим образом. Как эсрог сочетает приятный вкус и чудесный аромат, так и среди народа Израиля есть люди, глубоко изучившие Тору и выполняющие все мицвойс (вкус здесь символизирует изучение Торы, а аромат — исполнение заповедей). Как финики имеют приятный вкус, но лишены запаха, так и в народе Израиля можно найти тех, кто изучает Тору, не совершая при этом добрых дел. Как мирт обладает чудесным ароматом, но не вкусом, так и среди народа Израиля есть такие, кто ведет добропорядочную жизнь, но не учит Тору. Как ива лишена вкуса и запаха, так и среди народа Израиля можно отыскать тех, кто не учит Тору и не совершает добрых дел.

Всевышний говорит: «Свяжи их всех в один пучок, и дополнят они один другого». Таким образом, внутренний смысл этой мицвы, объединяющей растения от эсрога с его замечательным запахом и вкусом до аровойс без вкуса и запаха, — в объединении всех евреев, которые должны стать «единой группой, чтобы свершать Твою волю от чистого сердца».

### ПРАЗДНИК «ГРАЖДАН» ЗЕМЛИ ИЗРАИЛЯ

Среди трех больших еврейских праздников, посвященных Исходу из Египта, Суккос занимает особое место. Песах — годовщина собственно Исхода, а Швуэс мы отмечаем в годовщину дарования Торы. Эти праздники непосредственно связаны с событиями особой важности в тот период истории нашего народа и соотнесены с определенными днями года, когда эти события произошли.

А праздник Суккос вроде бы не отмечен каким-либо конкретным событием, прямо связанным с Исходом из Египта. В дни, когда мы празднуем Суккос, с нашими праотцами в пустыне не произошло ничего особо примечательного. И вообще: их жизнь в шалашах сама по себе не была сопряжена с чудом и не являлась значительным событием, память о котором стоило хранить на протяжении многих поколений...

В Торе написано: «В шалашах живите семь дней; каждый житель Израиля должен жить в шалаше. Дабы знали поколения ваши, что в шалашах поселил Я сынов Израиля, которых вывел из Египта; Я — Г-сподь, Б-г ваш!» (Ваикро, 23: 42, 43). В первую очередь следует обратить внимание на слова «каждый житель Израиля». Слово эзрах («житель»), встречающееся в Танахе очень редко, выглядит здесь несколько странно. Но попробуем понять, что именно сказано в разбираемом стихе, попытаемся увидеть происходящее в новом свете, отбросив все то, что мы уже знаем об этом.

Итак, «в шалашах живите семь дней... дабы знали поколения ваши, что в шалашах поселил Я сынов Израиля, которых вывел из Египта». Какой смысл в этом повелении? Наиболее естественный вывод: Всевышний велит нам вернуться в шалаши наших предков; когда мы вышли из

Египта, жили мы в шалашах, а теперь Он требует от нас вернуться в них на определенное время, чтобы вновь вспомнить об Исходе из Египта. Если так, то мы имеем дело с явлением, характерным для всех других праздников: моделированием ситуации, в которой оказался наш народ в далеком прошлом. Но и этим не исчерпывается смысл праздника Суккос. Как и любой день памяти, он представляет собой не только ситуационную реконструкцию, но и психологическую, возвращая нас к состоянию, в котором мы тогда находились. Мы не просто повторяем уже пройденный этап, мы возвращаемся к нему. Иначе говоря, это не просто празднество, имеющее символическое значение, но реалия нашего сегодняшнего существования.

Возвращаясь к жизни в шалашах на семь дней, евреи повторяют урок, полученный ими в пустыне. Странствия по ней были, с одной стороны, лишь подготовкой к вступлению во владение нашей землей — Эрец-Исроэль. В этом смысле они были лишь средством для достижения конечной цели: захвата и заселения ее. Однако, с другой стороны, никогда после этого Израилю не удавалось достичь той высоты, на которой он находился в пустыне, во всем, что касается духовного состояния и веры. Много поколений евреев видели в своих праотцах той эпохи пример и стремились к восприятию их идеалов.

Связь Израиля со Всевышним была тогда особенно явной и прочной; центром жизни людей была Скиния — Святилище Г-спода, бразды правления были в руках величайшего из пророков. Ведя жизнь кочевников и питаясь маном, они были свободны от забот о пропитании и непосредственно ощущали присутствие Творца, Его власть над ними. Именно это состояние имеет в виду Тора, когда говорит: «...не одним лишь

хлебом живет человек, но всем, что исходит из уст Б-га» (Дворим, 8:3).

В этом плане мы можем определить смысл праздника Суккос как возвращение народа от нормального, устойчивого, оседлого состояния к жизни, не привязанной к определенному месту, и обретение абсолютной свободы, что делает Израиль подобным небесному воинству Всевышнего. Об этом не раз говорили пророки, которые идеализировали тот период и испытывали ностальгию по нему.

Четкое выражение этой идеи мы находим у пророка Ѓошеа: «А Я — Г-сподь, Б-г твой, Который вывел тебя из Египта — опять поселю тебя в шатрах, как в дни той поры» (12:10). Эти строки говорят о том, что Всевышний еще раз принесет освобождение своему народу, возвратит нас к высокому состоянию духа, в котором мы находились в то время, к первозданной искренности, как было в пустыне «в дни той поры» — те самые дни, дни, когда мы празднуем Суккос.

Остался открытым вопрос о датах празднования: почему мы должны отмечать Суккос именно в седьмом месяце? С этим связан еще один вопрос: как сочетаются различные смыслы праздника Суккос, знаменующего также завершение сбора урожая, ведь пребывание в пустыне — состояние, подчеркнуто противостоящее жатве?

Жатва — это пора, когда крестьянин наслаждается плодами своего труда, он собрал весь урожай, и нет у него больше никакой причины оставаться в поле (к празднику Суккос в Земле Израиля уже завершен сбор злаковых, фруктов и маслин, и крестьянин может сидеть дома и веселиться, есть досыта и наслаждаться плодами своего труда). А потому праздник сбора урожая — радостная дата. Это праз-

дник благодарения: крестьянин благодарит Всевышнего за то, что Он послал ему удачу, земля— за то, что ее заселили, за то, что дети Израиля возделывают ее.

Однако этой укорененности, трудовому крестьянскому упорству противопоставлена наша независимость от земли, ибо мы подчиняем себя более значимой и высокой цели. Потому мы возвращаемся в шалаши и вместо того, чтобы сидеть по домам и беззаботно веселиться, выходим наружу. Этот уход из дома должен вселить в нас ощущение более высокого уровня реальности, возвратив к нашему первоначальному состоянию, в котором находился народ во время странствий в пустыне, — состоянию нашей полной независимости от всего на свете, кроме Творца.

Между прочим, из-за того, что Суккос воссоздает явную связь с Творцом, существовавшую в те времена, становится очевидным смысл празднования Симхос-Тойре сразу после Суккос (точно так же праздник дарования Торы, Швуэс, завершает временной цикл, начатый в Песах). Ведь дарование евреям Торы стало возможным только после того, как скитания возвели их на принципиально новый духовный уровень.

Из этого можно понять также смысл слова «жители». Это постоянные обитатели страны, имеющие свое место на земле и связанные с ней. А смысл праздника Суккос состоит именно в том, чтобы такой человек отказался на время от своего прочного положения, от оседлости, и вернулся в то состояние, в котором был народ в пору его юности.

Суккос — это праздник, когда мы, с одной стороны, радуемся, наслаждаясь плодами наших трудов, с другой — декларируем нашу способность отказаться от всего достигнутого и вернуться к абсолютной независимости от всего земного, полностью отдавая себя во власть Всевышнего.

#### 

Среда, **14 тишрей** (12 октября) — канун праздника Суккос.

Связывание четырех видов растений лучше всего делать в канун праздника в шалаше. Хасидский обычай — к трем веточкам мирта (ѓадасим) добавлять еще несколько. Любавичский Ребе призывал добавить еще хотя бы три веточки. Перед тем, как связывать лулав, делают пять колец из его листьев. На сам лулав одевают два кольца, стараясь, чтобы они были скрыты под ветками ивы (аровойс) и мирта. После того, как на лулав одели эти два кольца, связывают вместе лулав, мирт и иву тремя кольцами. Эти три кольца должны быть расположены на расстоянии не более чем 8 см. Нижние концы лулава, мирта и ивы должны быть расположены на одном уровне, чтобы лулав не выступал снизу. Веточки ивы — одна справа от лулава, другая слева. Веточки мирта — одна справа от лулава, вторая слева, третья посередине. Стараются, чтобы иву не было видно.

Эйрув тавшилин — для того, чтобы можно было готовить на Субботу в пятницу (но заранее, пока еще есть время съесть то, что приготовлено в сам праздник), берут перед праздником целую халу и кусок размером не менее кезайса (28 г) важной вареной еды (мясо или рыба) и дают в руку другому, который во время этого обряда представляет всю общину, и говорят: Ани мезаке лехоль ми шеройце лизхойс велисмойх аль эйрув зе («Я предоставляю права на этот эйрув всякому, кто пожелает пользоваться им и полагаться на него»). Затем тот, кто представляет общину, приподнимает эйрув не менее, чем на тефах (8см), после этого возвращает эйрув совершающему этот обряд, и тот произносит благословение: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лойѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, ашер кидшону бемицвойосов вецивону аль мицвас эйрув! («Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший совершать эйрув!») и говорит Бедейн йеѓей шоро... (Сидур, стр. 249). Тот, кто не понимает по-арамейски, должен сказать на том языке, на котором понимает. По-русски: «Благодаря этому эйруву да будет позволено нам печь, и варить, и укрывать [посуду с едой, чтобы та не остыла], и зажигать свечи, и готовить, и делать все необходимое для Шабоса в праздник [предшествующий ему], — нам и всем сынам Израиля, живущим в этом городе». Ставят эйрув заранее, до захода солнца, минимум за столько времени, сколько занимает сварить пищу на треть. Тот, кто забыл сделать эйрув заранее, может сделать его даже в бейн ѓашмошос (после захода солнца, но до выхода звезд). Халу, которую использовали для эйрува, принято брать второй для лехем мишне (два субботних хлеба) на вечерний Кидуш в Шабос, при этом оставляют ее целой и говорят на нее благословение еще раз днем в Шабос и тогда едят. Саму еду (мясо или рыбу) можно есть в Шабос.

Стоит помнить и напоминать, что эйрув разрешает готовить на Шабос только со второго дня праздника, а не с первого.

Время зажжения свечей — см. в таблице на 2-й стр. Зажигают свечи в шалаше. Надо

приготовить достаточно свечей для зажигания в праздники и в Шабос. Оставляют пламя, от которого можно будет зажечь свечи в следующие ночи. В праздник запрещено прилеплять свечи к подсвечнику.

Молитву *Маарив* начинают с *Шир ѓамаалойс* (Сидур, стр. 134). *Амида* в праздник Суккос (Сидур, стр. 251).

Кидуш (Сндур, стр. 250–251) — в сукке. Читают Аскину сеудосо («Приготовьтесь к трапезе»). Начинают Кидуш с Саври маронон («Внемлите»). В конце благословляют Лейшев басукко и после этого Шегехейону.

После омовения рук окунают халу три раза в мед (соль также находится на столе). Те, кто выходят (т.е. исполняют обязанность) на Кидуш тем, что слушают, как его произносит другой человек, после того, как окунают халу в мед, произносят благословение: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-гейну, Мелех гоОйлом, ашер кидшону бемицвойосов вецивону лейшейв басукко! (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший нам жить в шалаше!)

Биркас ѓамозон (молитва после еды): добавляют Яале вейово («...да поднимется и придет...») — Сидур, стр. 93. Также каждый день праздника Суккос добавляют Ѓорахамон: Субботы (если это Суббота), праздника и Суккос (в холь ѓамоэд добавляют только Ѓорахамон в Суккос).

Четверг, **15 тишрей** (13 октября) — первый день праздника Суккос.

Нетилас лулав: благословляют перед молитвой, если возможно — в сукке. Произносят два благословения: Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех ѓоОйлом ашер кидшону бемицвойсов вецивону аль нетилас лулов и Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-ѓей-ну, Мелех ѓоОйлом, шеѓехейону векиймону веѓигиону лизман ѓазе. Во время произнесения первого благословения держат в правой руке только лулав. Во время произнесения благословения Шеѓехейону берут эгрог в левую руку. После произнесения благословений становятся лицом к востоку, соединяют лулав и эгрог вместе и двигают их три раза в каждую сторону: вправо, влево, вперед, вверх, вниз, назад (два из трех последних движений должны быть совершены не точно на запад, а на юго-запад, и лишь третье из них — точно на запад).

По нашему обычаю, женщины тоже говорят благословение над лулавом. Но они не обязаны трясти лулав в разные стороны, а достаточно, чтобы они просто встряхнули четырьмя видами растений один раз.

После того, как человек сам сказал благословение над *лулавом*, он может дать его жене, сыновьям и дочерям старше возраста *бар*- и *бас-мицвы*, другим незамужним девушкам, а также любому мужчине старше 13 лет. Но надо сказать открытым текстом, что это подарок, который дарят на условие, что его вернут назад.

А в два первых дня праздника надо, чтобы замужняя женщина говорила благословение именно над лулавом, который дал ей ее муж. Это связано с тем, что лулав должен принадлежать тому, кто говорит благословение, как написано: «И возьмите се-

бе...», а по Закону, когда замужняя женщина получила *лулав* от другого мужчины, он стал собственностью не ее, но мужа (потому что все, что купила или получила жена, — получил или купил ее муж). Получается, что этот *лулав* не ее, потому, а значит— она не может сказать благословение. Тем не менее, если у ее мужа нет *лулава*, то можно дать ей *лулав* с такой формулировкой: «Вот тебе этот *лулав* для исполнения заповеди, на условии, что у твоего мужа нет права владения этим *лулавом*».

Для маленьких детей, которые говорят благословение над *лулавом* в воспитательных целях (с 6 лет), правильно чтобы дома или в общине был специальный *лулав*, над которым они будут говорить благословение. А если нет такого *лулава*, то они могут сказать благословение (в этом году во второй день праздника, а в другие годы — в первые два дня) и над одолженным у взрослого *лулавам*. Но нельзя им давать его в подарок, поскольку они не смогут вернуть его назад как подарок, и взрослый не сможет после этого говорить над ним благословение.

Молитва *Шахарис* в Субботу и праздники. (Сидур, стр. 148). На стр. 170 — *Ѓамеир лоорец* («Дарующий свет», под чертой). *Амида* в праздник Суккос (стр. 251). Полный *Ѓалель* и «движения» *лулава* (во время чтения *Ѓалель* держат в правой руке *лулав*, и в то время, когда делают движения *лулавом*, добавляют также эгрог в левую руку, соединяют их вместе и качают их). *Ѓойшайнойс* (Сидур, стр. 326) на 1-й день. Выносят один Свиток Торы и оставляют *арон-койдеш* открытым до окончания *Ѓойшайнойс*.

На чтение Торы выносят два Свитка Торы. К первому вызывают пятерых, и читают отрывок Шойр ой хесев из главы «Эмойр» (Ваикро, 22: 26—23: 44). Ко второму Свитку вызывают одного человека на мафтир и читают отрывок из главы «Пинхос» (Бамидбор, 29: 12—16). Молитва Мусаф в праздник Суккос — Сидур, стр. 256.

Молитва *Минха*— *Ашрей*, *Уво леЦион* («Счастливы», «И придет избавитель в Сион», Сидур, стр. 201–204). *Амида* в праздник Суккос (стр. 251), *Олейну* («Наш долг»).

Молитва *Маарив* — Шир ѓамаалойс (Сидур, стр. 134). Молитва *Амида* в праздник Суккос (стр. 251).

Зажигание свечей — время см. в таблице на 2-й стр.

 $Ku\partial y u$ — как в первую ночь, только в конце говорят вначале благословление Ше́ге-хейону, а потом Лейшев басукко. Биркас ѓамозон— как в первую ночь праздника.

Пятница, **16 тишрей** (14 октября) — второй день праздника Суккос.

Нетилас лулав — в шалаше.

Молитва *Шахарис*— как в первый день праздника. *Ѓойшайнойс* на 2-й день. Чтение Торы, молитва *Мусаф* и *Кидуш*— как в первый день праздника.

Зажигание свечей — время см. в таблице на 2-й стр.

Перед молитвой *Минха* не читают *Ѓойду* («Благодарите», Сидур, стр. 124), но читают *Посах Элиё́гу* («Начал Элия́гу», стр. 125–126). *Амида* в праздник Суккос (стр. 251).

Каболас Шабос начинают с Мизмор ле-Довид («Псалом Давида», Сидур, стр. 131). В Лехо дойди, в куплете, начинающемся словами Бои вешолом, говорят Гам бесимхо увецоголо. В молитве Маарив читают субботнюю Амиду (Сидур, стр. 139) с добавлением вставки Яале вейово («...да поднимется и придет», стр. 140, под чертой).

Кидуш, совершаемый в пятницу вечером (Сидур, стр. 144). Шолом алейхем и Эшес хаиль произносят шепотом. В конце благословляют Лейшев басукко.

Биркас ѓамозон — добавляют Рие веѓахалицейну («Да будет угодно») и Яале вейово («...да поднимется и придет») — Сидур, стр. 93.

**17 тишрей** (15 октября) — Шабос *холь ѓамоэд* Суккос.

Молитва Шахарис в Субботу и праздники. Субботняя Амида (Сидур, стр. 178) с добавлением вставки Яале вейово (стр. 180, под чертой). Полный  $\'{L}$ алель (стр. 241). Не читают  $\'{L}$ ойшайнойс.

На чтение Торы выносят два Свитка Торы. К первому вызывают семерых, и читают отрывок из главы «Ки сисо» (Шмойс, 33: 12–34: 26). Ко второму Свитку вызывают одного человека на мафтир и читают отрывки из главы «Пинхос» (Бамидбор, 29: 17–22).

Молитва *Мусаф* в праздник Суккос (Сидур, стр. 256) со вставками на Шабос.

Кидуш, совершаемый в Субботу утром (Сидур, стр. 201). Текст от слов Мизмор ле- $\Delta$ овид («Псалом Давида») до вайекадшейѓу («и освятил его») произносят шепотом. В конце благословляют Лейшев басукко.

В молитве  $\mathit{Munxa}$  к Торе вызывают троих человек и читают начало главы «Везойс ѓаброхо» (Дворим, 33: 1–17).  $\mathit{Amuda}$  в Субботу (Сидур, стр. 206) с добавлением вставки  $\mathit{Яале}$  вейово (стр. 207, под чертой). Не читают  $\mathit{Цидкосхо}$  («Милость Твоя», стр. 209).

Исход Субботы — время см. в таблице на 2-й стр.

Молитва *Маарив* в будни. В *Шмоне-эсре* добавляют *Ато хонантопу* («Ты даровал», Сидур, стр. 111) и *Яале вейово* («...да поднимется и придет», стр. 113, под чертой). Не читают *Вайеѓи ноям* («Да будет даровано», стр. 116) и *Веато кодойи* («Ты святой», стр. 117).

Ѓавдола — в сукке. Порядок Ѓавдолы — как во все Субботы года, в конце добавляют благословение лейшев басукко.

**18–20 титрей** (16–18 октября) — холь ѓамоэд Суккос. Нетилас лулав — в сукке. В Шахарис — Яале вейово, Ѓалель полностью, затем — Ѓойшайнойс (в воскресенье читают также отрывки 3-го дня праздника, которые не читали в Субботу; идут вокруг бимы только когда читают Ѓойшайнойс, относящиеся к воскресенью). Читают в Торе отрывок из главы «Пинхос» (вызывают четырех человек). Молитва  $Myca\phi$  для праздников (Сидур, стр. 256).

Существует обычай не спать всю ночь Ѓойшано-Рабо (с 18-го на 19 октября). Читают всю Книгу Дворим. Начинают читать Теѓилим в миньяне после астрономической полуночи (около  $0^{30}$ ). По окончании каждой книги говорят  $\dot{\Pi}$ еѓи роцойн лейль Ѓойшано-Рабо и  $\dot{\Pi}$ еѓи роцойн после выхода луны.

#### Универсальный путь

По словам книги «Зоѓар», в дни праздника Суккос посещают наши шалаши высокие гости — ушпизин: Авраѓам, Ицхок, Яаков, Моше, Аѓарон, Йосеф и Давид (в каждый из праздничных дней входят под кров сукки все семеро, но в каждый из дней один из них является главным гостем).

Кроме гостей, о приходе которых рассказывает «Зоѓар», посещают наши временные жилища и семеро хасидских ушпизин: Баал-Шем-Тов, Магид из Межирича и пятеро глав Хабада — Алтер Ребе, Мителер Ребе, Ребе Цемах-Цедек, Ребе Моѓараш, Ребе Ра-

шаб. Эти гости не просто входят вместе с ушпизин «Зоѓара», они составляют неслучайные пары: Баал-Шем-Тов подобен Авраѓаму, Магид — Ицхоку и так далее.

В шестой день Суккос принимаем мы в сукке Йосефа и Ребе Моѓараша. Связь между ними глубока и не ограничивается сказанным о Йосефе (но применимом и к Ребе Моѓарашу): «Из темницы вышел царствовать». Природу этих двух праведников и их судьбу можно понять только через слова Ребе: «Весь мир считает: только если еврей не может проползти под препятствием, ему позволи-

тельно попытаться перепрыгнуть. Я же говорю вам: надо с самого начала идти **над** — леѓатхила арибер».

Иными словами, Ребе утверждает, что, даже находясь в горьком голусе, евреи должны вести себя как владыки и хозяева. Так вел себя в Египте Йосеф, ставший из презренного раба и узника владыкой огромной страны. Так вел себя, по свидетельствам современников, и Ребе Моѓараш с русскими властями, так он вел себя, собственно говоря, и по отношению к природе и ее ограничениям...

*Пеѓатхила арибер* — универсальный путь из рабства к свободе. 

<sup>®</sup>

#### = 💸 Мидраш рассказывает =

По мнению рабби Акивы, заповедью жить в сукке Тора подчеркивает величие евреев поколения пустыни. Не колеблясь, последовали они за Моше в необитаемую землю, лишенную всякой растительности. Приютом им служили не добротные дома, а деревянные шалаши, и тем не менее они сорок лет следовали за Моше. Нам тоже заповедано жить в шалашах, чтобы мы учились безраздельно уповать на Всевышнего, как делали это наши предки.

...Казалось бы, Суккос следует отмечать после Песаха, в весеннее время, когда и происходили в действительности события Исхода. Однако Тора намеренно перенесла этот праздник в начало холодного сезона. Ведь если бы мы праздновали Суккос в нисане или ияре, можно было бы предположить, что евреи покидают свои дома, чтобы насладиться теплой погодой. И это могло бы подтолкнуть людей к сомнению в истинных основаниях этой заповеди.

### ШОМРЕЙ ШАБОС

#### 💳 🔅 Из бесед Любавичского Ребе

Главной заповедью праздника Симхос-Тойре является, как видно из его названия, симха, веселье. Конечно, эта заповедь относится не только к Симхос-Тойре, как сказано в псалме Давида, повелителя нашего: «Служите Всевышнему в радости». В отличие от других религий, наша служба Творцу должна длиться постоянно, во время молитвы, учебы, работы, сна и пр. Значит, симха тоже должна быть нашим постоянным спутником. Однако если в обычные дни веселье является лишь участником каждой заповеди, то в дни Суккос оно становится самостоятельной мицвой, а в Симхос-Тойре достигает апогея.

Иногда у радости есть повод, порой она охватывает людей просто так. Несмотря на множество путей, ее источник один: раскрытие Всевышнего. При этом новые потоки Б-жественного света устремляются в наш мир. Порой мы их не видим. Мешают

«одежды», с помощью которых Он скрывает Свое присутствие от наших глаз. И тогда к человеку приходят мудрые мысли, а он считает, что это он их родил, или осень радует его невиданным урожаем, но все заслуги он приписывает своей хозяйской сметке.

Существует несколько видов таких одежд. Одни скрывают присутствие Б-га полностью (*ѓеэломойс* и *ѓестерим*, о которых говорится в хасидизме), другие, напротив, помогают Ему открываться нам. Но в любом случае назначение любой одежды, даже самой глухой и темной, в том, чтобы она исчезла, чтобы каждый, в силу своих возможностей, ощутил присутствие и близость Творца.

Для этого мы должны искать Его, стремится к Нему. Встав на этот путь, человек ощущает себя путником, которого дорога, наконец, привела к царскому дворцу. У входа стоят могучие воины, в парке снуют всевозможные прислужники (притча

имеет в виду ангелов и всевозможные природные стихии). Если гость увлекся этой суетой, он может «потонуть» в ней и никогда не увидеть царя.

Но даже попав во внутренние покои, он еще далек от поставленной цели. Вельможи царя встречают путника, чтобы поведать ему глубочайшие тайны. И хотя до тронного зала, где находится царь, осталось несколько шагов, гость может так и не сделать их, очарованный бездной мудрости, что раскрылась перед ним.

Чтобы избежать ошибки, нужно постоянно помнить, что одежды — это еще не сам царь. На это способен или очень большой мудрец, или *бен мелех*, сын царя, которого влечет к отцу голос крови.

Бен мелех — это еврей. Он знает, что близость к Творцу не дается легко, что многие вещи, даже святые и чистые, придется отложить в сторону, чтобы войти, наконец,

в тронный зал. Он также должен понимать, что одной из самых тяжелых преград, стоящих на его пути, является закрытость собственной души. Чтобы ее раскрыть, нужно весь год учить Тору, и потом вдруг почувствовать, что не все ее тайны умещаются на страницах, что какая-то часть Б-жественного света окружает святые книги и человека, который берет их в руки. Этот свет чудесен, превознесен, и — он рядом с нами, как Сам Творец. Поэтому в конце осенних праздников мы достаем Свитки Торы и начинаем бесконечные ѓакофойс, хороводы с танцем, радуясь тому, что мы пришли туда, куда давно хотели добраться.

Во время этой пляски происходит пробуждение *йехиды*, самой высокой ступени нашей души. Она объединяется сейчас с Сущностью Всевышнего, Который безграничен. Поэтому наше веселье тоже не знает границ.

## РВАНЫЕ БАШМАКИ — БЕСЦЕННЫЙ ДАР

Говорили мудрецы, что слова молитв и дискуссий ученых над томами Талмуда нанизываются на золотую нить и драгоценным украшением возносятся ко Всевышнему. Так бывает во все дни года. А еще рассказывают, что на исходе осенних праздников приносят ангелы к небесному престолу самый дорогой дар еврейского народа Всевышнему: ожерелье из... рваных башмаков.

Подметки, отлетевшие в пляске со Свитком Торы милее Всевышнему, чем открытия мудрецов и молитвы праведников?!

Рассеять недоумение помогут нам слова учителей хасидизма. Можно было бы ожидать, говорят они, что праздник Торы будет днем учения и умосозерцания. Но тогда мы «пометили» бы Тору как достояние мудрецов и ученых, дали бы «книжникам» монополию на Книгу книг. Если бы Симхос-

Тойре была бы «праздником голов», она была бы днем неравенства между интеллектер.



Залман Клейнман. «Ѓакофойс в праздник Симхос-Тойре»

туалами и простым людом. Симхос-Тойре — «праздник ног», и, поскольку все мы плясать горазды, Симхос-Тойре — праздник для всех нас в равной мере.

В этом важнейший урок праздника. Тора принадлежит всем, в Торе источник жизни всего еврейского народа.

Может быть, таким праздником мог бы стать день Дарования Торы — Швуэс. Но не напрасно мудрецы установили днем веселья, днем «свадьбы» евреев с Торой именно этот осенний день, венчающий не только праздники месяца тишрей, но и годовой цикл чтения Торы.

Когда мы говорим о Торе как источнике жизненной силы еврейского народа — в этом нет ни

преувеличения, ни аллегории. «Если бы не слова Торы, — говорит Всевышний, — не

существовали бы небо и земля». Именно так: если бы на миг прекратилось в мире изучение Торы — вселенная потеряла бы право на существование. Если бы евреи на один день в своей долгой истории закрыли бы книгу — это день стал бы последним в летописи нашего народа.

А потому, день когда мы завершаем чтение Торы и, разумеется, снова начинаем ее с первой страницы — праздник нашей непрерывности, нашей жизненности, нашей вечности. Изучение Торы подобно дыханию, сердцебиению. Закончив один цикл, тело немедленно начинает следующий. Остановка — смерть. Продолжение — жизнь.

В Симхос-Тойре мы празднуем непрерывность золотой цепи поколений, мы чувствуем себя молодыми и здоровыми, несмотря на то, что мы — древнейший из народов земли. Мы пляшем со Свитками Торы в руках — потому что знаем, что в Торе — наши сила и молодость.

#### Молитва о дожде

В Шмини-Ацерес в синагогах произносят молитву о дожде, состоящую из собственно просьбы о дожде и нескольких *пиютов* (гимнов). Она читается очень торжественно.

...В Земле Израиля нет больших рек, которые, разливаясь в определенное время, орошали бы поля. Весь ее урожай зависит от дождя и от росы, и это характерное ее качество, как сказано в Торе: «Земля, в которую вступаешь ты, чтобы овладеть ею, не как земля Египетская она, из которой вы вышли, которую, посе-

яв семя свое, поливал ты с помощью ног твоих, как огород» (Дворим, 11: 10).

Другое дело — Земля Израиля. Если небо над ней перестанет давать воду, то урожай погибнет. Дождь и роса зависят от того, как евреи соблюдают заповеди. Как сказано об этом в Торе буквально через несколько строк: «Берегитесь, чтобы... вы не совратились и не стали служить иным богам... а то возгорится гнев Г-спода на вас, и затворит Он небо, и не будет дождя, и земля не даст плодов своих, и вы скоро сгинете с этой земли доброй, которую Б-г дает вам» (там же, 11: 16–17).

Евреи, живущие в Земле Израиля, ведут постоянный диалог с Б-гом. Природа страны непосредственно зависит от поведения людей, и они, постоянно ожидая дождя, всегда чувствуют над собой Б-жественную руку, и их сердца не могут зачерстветь. Таким образом, радость дождя имеет ту же основу, что и радость шалашей: обе они исходят из нашего признания постоянного Б-жественного управления. Но по времени празднования они разделены: во время Суккос, в дни шалашей, мы не просим дождя, который мешал бы нам в них жить, и радость воды выра-

жается в возлиянии ее на жертвенник. В отличие от этого, в Шмини-Ацерес мы просим дождя, но сидеть в шалаше уже не нужно...

Зима — время дождей, и на переломе года, в Шмини-Ацерес, мы просим Б-га дать нам дождь. После этого всю зиму мы вспоминаем о дожде в каждой молитве. Благодаря дождю в мир приходит жизнь. А колос, произрастающий из зарытого в землю зерна, — символ будущего воскрешения из мертвых. Поэтому просьба о дожде вставляется во второе благословение Шмоне-эсре, в которой говорится о воскрешении мертвых.

#### ® Контуры недели

Среда, **21 тишрей** (19 октября) — Ѓойшано-Рабо.

Нетилас лулав— в сукке. В Шахарис— Яале вейово. Перед тем, как говорить fалель, снимают два верхних кольца с лулава.

Ѓойшайнойс— вынимают все Свитки Торы и оставляют арон-койдеш открытым. Говорят все Ѓойшайнойс и обходят биму кругом семь раз. После Ѓойшайнойс каждого дня добавляют определенный стих, как написано в Сидуре. После того, как закончили говорить весь порядок Ѓойшайнойс, берут связку из пяти веточек ивы, и бьют ей пять раз по земле, для того, чтобы смягчить пять гвуройс, и говорят Ѓеѓи роцойн.

Читают в Торе отрывок из главы «Пинхос» (четыре человека). Молитва *Мусаф* для праздников (Сидур, стр. 256)

Праздничная трапеза— в полдень. Окунают халу в мед, едят *креплах*.

Эйрув тавшилин— как в канун Суккос (см. на 5-й стр.). Время зажигания свечей— в таблице на 2-й стр. Зажигают свечи в сукке. Оставляют пламя, от которого смогут зажечь свечи во вторую ночь.

Молитва *Маарив*: начинают с *Шир ѓа-маалойс* («Песнь, которую пели левиим», Сидур, стр. 134). *Шмоне-Эгре* на праздни-ки (Сидур, стр. 251).

Кидуш в сукке. Не благословляют Лейшев басукко, но благословляют Шеѓехейону.

Биркас ѓамозон (молитва после еды): добавляют Яале ве-йово («...да поднимется и придет», Сидур, стр. 93).

Гакофойс— в синагоге, после Кидуша. Говорят три раза отрывки Ато горэйсо (Сидур, стр. 335). После стиха Ки миЦийон добавляют стих Вегойо зарахо каафар гоореу. Уфорацто йомо вокейдмо вецофойно вонего венивреху бехо коль мишпехойс гоадомо увезарехо (Брейшис, 28:14). После произнесения всех отрывков три раза и после того, как сказали Ов горахамим, открывают ароп-койдеш и выносят все Свитки Торы на Гакофойс. По окончании каждой гакофы возвращают все свитки в ароп-койдеш.

Четверг, **22 тишрей** (20 октября) — Шмини-Ацерес.

Шахарис в йом-тов. Шмоне-Эсре — для праздников (Сидур, стр. 251). Полный Ѓалель. Читают в Торе пять человек в главе «Ръэй» (Асейр теасейр) и Мафтир в главе «Пинхос» (Байойм ѓашмини).

После чтения Торы — поминальная молитва *Пзкойр* (подробнее см. на 3-й стр.).

Мусаф в праздники (Сидур, стр. 256). При повторении читают «Молитву о дожде». Кидуш в сукке. Молитва *Минха*: *Шмоне-Эгре* для праздников (Сидур, стр. 251).

Есть обычай перед наступлением вечера заходить в *сукку*, чтобы «попрощаться» с ней. Съедают что-нибудь в *сукке*.

Молитва *Маарив*: начинают от *Шир ѓамаалойс* (Сидур, стр. 134). *Шмоне-Эсре* на праздники (Сидур, стр. 251).

Время зажигания свечей — в таблице на 2-й стр. *Кидуш* (Сидур стр. 250–251) — не в *сукке*.

Гакофойс— в синагоге, после Кидуша.

Пятница, **23 тишрей** (21 октября) — Симхос-Тойре.

Шахарис в йом-тов. Шмоне-Эсрэ на праздники (Сидур, стр. 251). Благословение коѓаним— в повторении молитвы Шахарис. Полный Ѓалель. После шир шель йом (Сидур, стр. 79) принято делать Кидуш и фарбренген, а после этого начинают делать Ѓакофойс. Говорят полностью Ато горэйсо три раза и потом обходят биму только три с половиной раза (без перерыва). Когда идут вокруг бимы, говорят весь порядок Ѓакофойс.

Читают в Торе пять человек (или больше, по необходимости) в главе «Везойс ѓаброхо». Если добавляют количество читающих, повторяют чтение Торы до стиха Меойно Э-лой-ѓей кедем. Шестой — хосон Тойро в конце главы «Везойс ѓаброхо». Седьмой — хосон Брейшис в начале главы «Брейшис». Мафтир в главе «Пинхос» (Байойм ѓашмини). Все мужчины и мальчики (даже до бар-мицвы) вызываются для чтения. Мусаф для праздников (Сидур, стр. 256)

Время зажигания свечей— в таблице на 2-й стр.

Молитва *Минха*: *Шмоне-Эгре* для праздников (Сидур, стр. 251).

Маарив начинают с Мизмор леДовид («Псалом Давида», Сидур, стр. 131).

**24 тишрей** (22 октября) — Шабос главы «Брейшис».

Встают пораньше, чтобы прочитать Теѓилим в *миньяне*. Благословляют месяц мар-хешвон. Новая луна — в четверг в 5 часов 52<sup>5</sup>/м минут, *рош-хойдеш* — в пятницу и субботу. Не читают *Ов ѓорахамим* («Отец, преисполненный милосердия», Сидур, стр. 191).

В *Минхе* читают из Торы отрывки из главы «Ноях» (Брейшис, 6:9–22). Не говорят *Цид-косхо* («Милость Твоя», Сидур, стр. 209).

Гавдола— как во все Субботы года. На исходе Субботы принято провозглашать в синагоге: «ВеЯаков голах ледаркой— И Яаков пошел своим путем».



#### 

**444** cmp. 1

Все это происходит на фоне возросшего напряжения в отношениях между Израилем и Турцией, которые практически заморозили контакты на официальном уровне.

#### В Йемене убит новый «террорист номер один»

Йеменские войска 30 сентября уничтожили Анвара аль-Авлаки — радикально настроенного имама, который родился и вырос в США, а позднее возглавил «Аль-Каиду» на Аравийском полуострове, сообщает агентство «Рейтер» со ссылкой на местное министерство обороны.

В феврале 2011 года, еще до убийства Осамы Бин-Ладена, Национальный контртеррористический центр США официально признал аль-Авлаки наиболее опасным террористом в мире. Его подозревали в причастности к теракту на американской военной базе в 2009 году, когда майор армии США Нидал Хасан убил 13 и ранил 30 сослуживцев, а также к попытке взрыва ле-

тевшего в Детройт самолета, предпринятой в том же году нигерийцем Умаром Фаруком Абдулмуталлабом.

Поскольку Авлаки родился и вырос в США, он прекрасно владел английским языком и успешно вел экстремистскую пропаганду среди англоязычной аудитории. Кроме того, пользуясь нестабильностью в Йемене, он превратил местное отделение «Аль-Каиды» в самую мощную террористическую организацию региона.

#### Военный руководитель Египта заступился за Мубарака

Временный лидер Египта и председатель Верховного совета вооруженных сил Хусейн Тантауи заявил, что Хосни Мубарак не приказывал военным стрелять по демонстрантам в ходе народных волнений в январефеврале 2011 года, сообщает Би-биси. Бывший командующий египетской армией выступил в защиту Мубарака 2 октября, спустя неделю после закрытых судебных слушаний, на которых Тантауи давал показания по делу экспрезидента. По словам Тантауи, приказа открывать огонь по демонстрантам не было, и военные под его началом никогда бы не стали стрелять по мирному населению. В начале сентября с подобными заявлениями выступили офицер сил безопасности и полицейский генерал. Тем не менее, по официальным данным, за 18 дней демонстраций, подавлявшихся силами полиции и армии, в Египте погибли около 850 человек. По версии обвинения, приказ стрелять по протестующим отдал лично Хосни Мубарак. В случае признания вины экс-президента, ему грозит смертная казнь.

Маршал Хусейн Тантауи в течение 20 лет занимал пост министра обороны при Мубараке и тем самым нес ответственность за действия подразделений вооруженных сил. Кроме того, Тантауи считался одним из основных сторонников экс-президента. После ухода Мубарака в отставку 11 февраля Тантауи возглавил Верховный совет вооруженных сил, задачей

которого стала стабилизация обстановки в Египте и проведение демократических выборов.

#### Иран принял на вооружение новую крылатую ракету

ВМС Ирана приняли на вооружение новую противокорабельную крылатую ракету «Кадер». Об этом заявил министр обороны Ирана генерал Ахмад Вахиди. По его словам, ракета может быть запущена как со специальной береговой установки, так и с борта нескольких типов кораблей, стоящих на вооружении ВМС. При этом «Кадер» позволяет поражать как надводные, так и береговые цели.

Как уточняет газета «Джерузалем пост», одновременно с принятием на вооружение, министерство обороны Ирана одобрило и начало серийного производства ракет «Кадер». По словам Вахиди, новая крылатая ракета способна поражать цели на дальности до 200 километров, лететь на небольшой высоте и наносить высокоточные удары. К еще одному преимуществу «Кадер» министр обороны отнес большое могущество боеприпаса.

Впервые о завершении разработки «Кадер» стало известно в августе 2011 года. О создании ракеты тогда объявил президент Ирана Махмуд Ахмадинеджад, рассказав также и о завершении разработки новой торпеды «Вальфаджр», способной нести боезаряд массой до 220 килограммов. Созданная иранскими оборонными предприятиями торпеда может применяться на мелководье и в открытом море.

За последние два года Иран значительно нарастил темпы разработки и производства новых видов вооружения. В частности, в стране создаются противокорабельные ракеты класса «земля-море», собственный высотный ударный беспилотник с большой продолжительностью полета, истребитель пятого поколения, зенитная ракетная система, аналогичная российскому комплексу С-300, несколько баллистических ракет и новое ракетное вооружение для самолетов.

### ПАЛЕСТИНЦЫ СОВЕРШАЮТ ФАТАЛЬНУЮ ОШИБКУ

Реувен Ривлин

В эти дни палестинцы предпринимают максимум усилий с целью настроить международное сообщество против Израиля, чтобы навязать еврейскому государству свою волю. В определенном смысле Государство Израиль 2011 года стоит перед теми же трудностями, перед которыми оно стояло в 1948 году. С тех самых пор Израиль продолжает вести борьбу за выживание, за независимость, за суверенитет. Борьбу за право еврейского народа жить в суверенном государстве, которое будет признано всеми странами мира.

Среди нас всегда были те, кто считал, что времена изменились, что мы находимся в равноправных отношениях с соседями, которые признают друг за другом



Реувен Ривлин

право на национальное самоопределение. Но это не так. Обращение палестинцев в ООН — не что иное, как возвращение на тот самый порочный путь, который можно назвать «дорогой в обход Израиля». На сей раз, посредством мобилизации международного сообщества и дипломатической войны (пока что — дипломатической). Палестинцы действуют так, будто можно решить базовые проблемы «в обход Израиля». Словно Государство Израиль не существует на самом деле. Словно оно не обладает суверенитетом. Словно в нашем регионе можно достичь каких-либо политических целей, игнорируя наше присутствие.

Палестинцам стоит помнить то, что они и без того прекрасно знают: какими бы значительными ни были международные посредники, есть только два

главных игрока в этом конфликте — мы и они. Палестинское обращение в ООН ведет к тому, что надежды на добрососедство и мирное сосуществование далеки ныне, как никогда ранее.

Палестинцы должны понимать, что навязанный извне договор не изменит ни географических, ни демографических реалий в Эрец-Исроэль. Мы не можем позволить себе пренебречь нашей безопасностью в обмен на клочок бумаги. Нынешний сентябрь может стать «черным сентябрем». Не для Израиля, а для отношений между израильтянами и палестинцами. Наш ответ известен: мы здесь, мы не чужие в своем отечестве. Израиль — демократическое, суверенное государство, и признание этого — главное условие для диалога.

Газета «Маарив» (Израиль) Автор — спикер Кнессета

#### Ирина Петрова

Среди попыток предотвратить обращение Махмуда Аббаса в ООН самой провальной оказалась встреча миротворческого квартета в июле этого года. Представители стран-коспонсоров даже не смогли принять резолюцию, призывающие стороны к переговорам. Главной причиной стал отказ России признать требование Израиля о еврейском характере государства. Глава МИД РФ Сергей Лавров удостоился сердечной благодарности палестинских лидеров — «за защиту палестинского дела»...

Вообще, вопрос признания еврейского характера Израиля — наиболее спорный для всех участников «квартета», да и для большинства стран Запада. Они видят в нем в лучшем случае — израильский каприз, в худшем же — оправдание якобы существующеи дискриминации по национальному признаку. Многие государства боятся прецедента, который может взбудоражить их собственных националистов и подвигнуть их на требование провозгласить Францию французским государством, Россию — русским и т. п. Поэтому подобное возражение со стороны РФ встречает понимание партнеров... Но Россия тут защищает не только палестинское, но и сирийское, и иранское дело, чем дальше, тем меньше опасаясь ассоциировать себя с «осью зла»!

Близкие отношения между Москвой и Дамаском сложились еще в советское время. Новый курс на сближение с Сирией взял Владимир Путин в начале 2000-х. В Сирии находится единственная на сегодняшний день военно-морская база РФ за пределами стран СНГ. Сирия является одним из главных импортеров российского оружия. В обмен на закупки вооружений Россия

### КТО ПОДДЕРЖИВАЕТ «ОСЬ ЗЛА»

согласилась простить Дамаску почти весь долг советских времен. В Сирии работают крупные российские нефтегазовые компании «Татнефть» и «Сибнефть», действуют программы в области энергетики, науки, туризма, связи.

Что касается Ирана, то он остается постоянным партнером Москвы в сфере атомной энергетики. Поэтому неудивительно, что Россия не заинтересована в свертывании ядерной программы Ирана, чего настойчиво тре-

бует Запад. Две страны уже ведут переговоры о строительстве новых АЭС на иранской территории.

Россия Путина и Медведева всеми силами стремится восстановить в регионе свое влияние, потерянное после падения СССР. Но при нынешнем геополитическом раскладе ей приходится довольствоваться теми партнерами, которые согласны на эти контакты, невзирая на их международную репутацию. И большого выбора у нее нет. После падения Мубарака и Каддафи Асад — последний верный союзник России на Ближнем Востоке. Если ему на смену придет

правительство, которое не захочет поддерживать прежних отношений с Москвой, ей останется роль пассивного наблюдателя.

Кроме того, сирийский режим поддерживает относительно хорошие отношения с новой иракской властью — а для Москвы это ключ к возвращению в Ирак. Не стоит забывать о контактах с лидерами ХАМАСа, которые Кремль намерен использовать для участия в разрешении арабо-израильского конфликта. Без поддержки Сирии эти контакты будут осложнены.

И наконец, имеется моральный аспект, роль которого в политике нельзя недооценивать. Россия не хочет выглядеть ненадежным союзником, легко «сдающим своих» (сторонники Каддафи уже обвинили Кремль в предательстве Ливии), — ведь с такой репутацией трудно находить новых партнеров и друзей.

Ситуация с Тегераном и проще — поскольку с ним нет столь прочных связей, и сложнее — из-за его близости к южным границам



Глава МИД РФ С. Лавров (справа) и глава ПА Махмуд Аббас

России. Для Москвы очень важна стабильность в Иране — любые беспорядки могут спровоцировать спонтанные выступления исламских радикалов в Таджикистане, Азербайджане и других странах ислама, граничащих с Россией. Исламистской экспансии со стороны Тегерана Кремль не боится — в свое время Иран доказал отсутствие подобных устремлений, осудив чеченских сепаратистов.

В целом, связи Москвы с Сирией, Ираном и такими «плохими ребятами», как XA- МАС и «Хизбалла», делают Россию неоценимым посредником на тот случай, если Запад захочет вести переговоры с «осью зла». Такой поворот превратит Россию в одну из самых влиятельных сил в регионе, но смена режима в этих странах отнимает этот шанс.

Некоторые эксперты считают, что у Москвы есть еще одна веская причина противиться вмешательству во внутренние дела других стран — опасение, что санкции могут быть применены к ней. Пока международное сообщество смотрит сквозь пальцы на аресты немногочисленных участников антиправительственных митингов. Но не исключены более массовые выступления и более жесткое их подавление. Конечно, ни один западный политик в здравом уме не решится на военную операцию против РФ, но россииские лидеры не хотят, чтобы эти темы даже упоминались на международном уровне, вредя их имиджу объективных арбитров.

Нельзя исключить и фактор идеологического противостояния Западу, и прежде всего США. В России сильно влияние евразийцев, то есть сторонников идеи антизападной коалиции во главе с Москвой. Такую позицию поддерживает В.Путин, назвавший «крестовым походом» операцию против Ливии. До сих пор актуален подход времен «холодной войны», согласно которому все проблемы и неудачи США идут на пользу России.

Учитывая, что «ось зла» по сходным причинам поддерживает КНР, можно говорить о тенденции возвращения мира к биполярной системе, причем геополитический разлом, скорее всего, пройдет через Ближний Восток...

Информационное агентство MIGnews

🗕 🔅 Актуальные вопросы

### АЛЕКСАНДР РОЙТБУРД: ИЫ ПЕРЕСТАЛИ ДОГОНЯТЬ...»

С Александром Ройтбурдом мы встретились в центре Одессы в разгар лета. По Горсаду бродили персонажи художника, прямо рядом с нами в кафе сидели «девелопер» и «промоутер». Поводом для интервью послужила новость, что Александр вошел в общественный совет Музея современного искусства Одессы. Поэтому первый вопрос был о музее. Но Александр сразу отрезал: я не специалист по музейному делу, я — художник. И разговор потек обо всем понемногу: о семье, о творчестве, о жизни...

#### - Александр, расскажите, пожалуйста, о своей семье.

Слишком далеко корней не знаю. Мама родилась на юге Николаевской области и отец примерно там же. Но мамин отец был одесситом. Его фамилия Анбиндер. Мы тут с Губарем начали искать корни, нашли дом, принадлежавшей моей родне, на Мясоедовской, 22 или 24. В основном, родня со стороны мамы — это шмуклеры, изготовители золотого шитья и позументов. У меня, наверное, 20 двоюродных братьев и сестер по маминой линии. Один из них — Евгений Поляков — был главным балетмейстером «Гранд-Опера» в Париже, а до этого руководил флорентийским «Театро коммунале». Больше никого связанного с искусством в роду не было... Фамилия бабушки по материнской линии — Векслер. Фамилия папиной мамы — Теплицкая. Тоже была большая родня, почти никого в Одессе не осталось. Со стороны деда по отцу родню почти не знаю. Знаю, что Михаил Кнобель, чья коллекция легла в основу Музея современного искусства Одессы, — двоюродный брат моего отца. Я его иногда называю «дядя Миша».

#### — А кем родители работали?

— Отец — строитель, старые одесские строители его хорошо помнят. Он был начальником отдела капитального строительства на «Медтехнике», «Сройгидравлике», работал на других заводах. Мама — химик, серьезный специалист по спектральному анализу, но научную карьеру делать не стала, предпочла заниматься мной.

#### - В чем это выражалось?

— Делали уроки, ходили в музеи, театры, кино. Нормальная семья, деньги приходилось считать — было мало. Дорогих вещей у меня не было, но и ущемленным я себя не чувствовал. Знаете, когда моей маме было восемьдесят лет, один из наших родственников сказал мне, что он всегда завидовал ей, потому что, сколько он ее знал, она никогда никому не завидовала.

#### - Это качество вам передалось?

— Думаю, да. Я спокойно отношусь к тому, что у кого-то есть то, чего нет у меня. Я исхожу из того что мне надо. У меня есть все, что мне надо. Хотя, пожалуй, не все...

#### — Чего же не хватает?

— Ну, наверное, в силу моеи профессии и количества сделанного хотелось иметь большую мастерскую. Но я не смог бы работать в арендованном цеху. Для меня жилище и мастерская, в идеале, — единое пространство, обжитое и одухотворенное, наполненное любимыми книгами и вещами. У меня только после сорока пяти лет появилась светлая мастерская, но сегодня мне в ней тесно. До этого всю жизнь работал в подвалах. Но, тем не менее, в этих подвалах были созданы вещи, которые во многом определили лицо украинского искусства тог времени. Про одесское я уже не говорю, чем были наши 90-е для Одессы, Одесса еще не поняла. Дай Б-г, чтобы когда-нибудь поняла.

#### — Раскройте немного...

 В истории одесского искусства были краткие периоды, когда оно бы-

ло в контексте мировых тенденций. Это время «Салонов Издебского». Это и время «Одесских независимых», когда несколько художников из-за Первой мировой войны вернулись из Парижа, но не смогли потом туда опять уехать из-за революции. Какое-то количество их работ сохранилось в коллекции Якова Перемена. И потом, после более чем полувекового провала, конец 80-х — 90-е годы. При всем моем уважении к шестидесятникам, их искусство наверстывало то, что было табуировано для предшествующих поколений. А мы — первое поколение, которое перестало догонять. Мы как бы «воссоединились» с мировым художественным процессом.

#### - Отвлечемся ненадолго от судеб искусства и поговорим о вашей личной. Я вас не представляю примерным советским мальчиком. Вы хулиганистым росли или спокойным?

— Я был спокойным, но мне не нравились «слишком нормальные» мальчики. Я дружил либо с будущими медалистами, либо с будущими бандитами — многих потом пересажали или поубивали... Многие эмигрировали. Я знаю только одного или двух человек из мужской половины нашего класса, которые живут сегодня в Одессе.

#### —Я читала, что ваши родители за вас сильно переживали.

— Еврейские родители всегда сильно переживают.

#### — B общем, да. A что больше всего беспокоило ваших?

Вы понимаете, все-таки они были горожанами в первом поколении. Они переехали в город. Здесь они получили образование. Город и образование — для них непререкаемые ценности. И когда я выбрал более асоциальную, с их точки зрения, позицию, стал художником, конечно, им стало за меня страшно. Они добились стабильности и ценили ее. А у меня эта стабильность вызывала про-

тест. Но жизнь достаточно быстро стала их убеждать, что все в порядке.

#### — В каком возрасте вы впервые осознали себя художником?

 Где-то в подростковом. Мне было очень жаль моих родителей, которым приходилось каждое утро вставать и идти на работу. Я понял, что надо выбрать такую профессию, чтобы не работать из-под палки.

#### — Понимаю, но вариантов выбора профессии все равно оставалось достаточно много.

— Видите ли, слуха у меня не было. Я писал стихи, но чувствовал, что литература, как правило, заканчивается журналистикои, а журналист в те времена должен был, так или иначе, «проводить политику партии». А я относился к советской идеологии, мягко говоря, скептически. Бизнеса независимого тогда еще не было. Отец хотел, чтоб я стал архитектором. Но творчество архитектора в эпоху типового строительства сводилось максимум к «малым формам» — клумбам и киоскам. Сейчас я думаю, пошел бы в архитектурный, и тогда бы, возможно, получил бы заказ на реконструкцию гостиницы «Большая Московская», и не было бы этого ужаса...

#### Снова к искусству. Что вы испытали, когда вы узнали, что вашу картину приобрел Одесский художественный музей?

— Очень радовался. Хотя мне объяснили, что была тогда такая разнарядка: все, что публиковалось в центральных журналах (а эту работу напечатал московский журнал «Творчество»), местные музеи были чуть ли не обязаны закупать. И я понимал, что далеко не все в музее испытали от этого счастье.

#### — Сколько вам заплатили?

 Ну, рублей 500. Тогда это было прилично. Мой папа работал в кооперативе - это уже была перестройка - и получал 500 рублей в месяц.

#### — Я читала, что некоторые картины вы пишете один день. Это правда?

Да, но сейчас реже.

#### — A как рождаются идеи картин?

— Задумки полотен приходят всегда по-разному. Нет такого алгоритма, что я сижу перед мольбертом в бархатном камзоле и в берете, и жду, когда прилетит муза. Муза прилетает, в душе начинают петь птицы, и я начинаю работать. Такого не бывает, все приходит по-разному. Приходится настроение ловить и конструировать. Находить баланс между интуицией и рацио, между тем, чтобы себя дисциплинировать и себя отпустить.

#### В вашем творчестве сильна еврейская нотка. Сознательно или нет?

— В основном — бессознательно. За исключением серии «Халоймес» — попытки сделать что-то не совсем банальное в жанровых рамках иудаики. В иудаике сложились очень жесткие стереотипы, и мне не хотелось в них попасть. Евреи, стремящиеся сегодня вернуться к еврейству, зачастую впадают в зашоренный консерватизм



и перестают воспринимать искусство вне этих стереотипов. Хотя во всем мире ассимилированные, светские евреи — основные покупатели современного искусства. Я сделал несколько вещей и пока остановился. Хотя нет, недавно я сделал работу «Ифигения в Тавриде»: девушка с тремя ногами нагнулась и играет с волчком. Там мотив иудаики возник совершенно спокойно и естественно...

#### - На вашей странице на сайте «Живой журнал» выложена серия работ «Если в кране нет воды», где вы изображаете известных людей — Пушкина, Толстого, Достоевского, братьев Кличко, «битлов» ит.д. — в традиционной еврейской одежде. Это провокация?

— Ну, во-первых, провокация — одна из базовых стратегий искусства начиная с конца XIX века. Во-вторых, по семейной легенде, у моего деда, папиного отца, была кличка «Шкодек», так что ничего плохого я в этом не вижу. В-третьих, это просто шутка, такой себе карнавал с переодеваниями. А в-четвертых, это не законченный проект и он будет продолжаться.

#### — Была какая-то реакция?

Ну, я работы не пока выставлял их мало, не видны контуры идеи. Я хочу выставить проект, когда он достигнет хотя бы промежуточного состояния.

#### — Но все же — проект представлен в вашем ЖЖ. Любопытно, какая на него реакция.

— Тут нет антисемитизма или неуважения к другим народам. Название «Если

в кране нет воды» — цитата из песни Константина Беляева: «Евреи, евреи, кругом одни евреи». Помните: «А Эрнест Хемингуэй в детстве тоже был еврей»? Совершенно абсурдистская песенка. И об этом моя серия. То есть, с одной стороны, есть в массовом сознании устойчивая фишка — во всем искать евреев, почитайте, что делается на форумах политических сайтов: Тимошенко — Капительман, Яценюк — еврей, про Януковича тоже что-то такое писали. И в России то же самое, Медведев — Мендель, а Ельцин — Эльцин. Все кругом одни евреи, напряженные поиски евреев везде и всюду. Такая себе коллективная паранойя. С другой стороны, евреи тоже очень любят найти своих даже там, где их нет. Это и легло в основу серии. Мне предлагали: давайте, сделайте Гитлера, сделайте Сталина. Я отвечал, что с «плохими парнями» не работаю. И настоящих евреев в серии тоже не будет.

#### - Вы довольно часто рисуете ироничные автопортреты...

— Ну, что значит «часто»? Я свои портреты рисую на Новый год, как правило, 31 декабря. Такая личная новогодняя традиция. Может быть, это и не часто, но регулярно.

#### - Вы вспоминали, что в Советском Союзе была разнарядка на приобретение картин, чьи авторы засветились в центральных изданиях, журналах. Таким образом, часть современного искусства сохранялась?

— Нет, вы знаете, грубо говоря, работал какой-то социальный лифт, хотя многих даже на лестничную клетку не впускали. Очень много сломанных судеб. Опять-таки, мне повезло, началась перестройка, а то, в принципе, я уже был готов работать жанре «поколения дворников и сторожей», либо вступать в Союз художников и, может, делать какую-то халтуру и заниматься искусством для себя в качестве хобби. Так делало большинство художников, которые имели какие-то другие амбиции кроме прокорма семьи.

#### — Вы вошли в общественный совет Музея современного искусства Одессы. Как вы считаете, такой музей — нужная институция?

 Я несколько раз говорил с Семеном Кантором по поводу того, что думаю о концепции этого музея, и у меня до сих пор очень серьезные возражения. После очередной выставки бонз Союза художников времен моей юности, я решил больше не принимать участия в работе этого совета. Большинство экспонентов этой выставки при жизни костьми ложились, чтоб «не допустить» ни меня, ни, вообще, современного искусства. Конечно, это не значит, что этих художников надо запретить. Но пусть ими занимаются институции, к которым я не имею никакого отношения.

#### - Концепция Музея современного искусства — какой временной период она может охватывать?

— Когда мы с Маратом Гельманом разрабатывали концепцию украинского му зея современного искусства, то пришли к той формуле, которую до сих пор считаю корректной: украинское современное искусство начинается с 1991 года — со времени рождения страны. При этом предыстория включает ряд расширений.

#### — A относительно одесского музея что можете сказать?

—Я бы его делал совсем другим. Я бы его начал с нонконформистов, попытался собрать все, что осталось от круга Ануфриева, Лейдермана, «Перцев» и т. д. Я бы сделал академическую коллекцию этой группы. Я бы сделал хорошую подборку одесского трансавангарда. Я бы реконструировал одесские девяностые. От них почти не осталось вещей. И был бы очень придирчив в отборе искусства 2000-2010 гг. И возможно на меня бы многие обиделись...

Елена Каракина

«Балта — городок приличный, городок, что надо. Нет нигде румяней вишни, слаще винограда. В брынзе, кавунах, укропе звонок день базарный...». Подставьте на место назва-

ния «Балта» иное, скажем, Голта. Или Бирзула. Или Умань. Особой разницы не будет заметно, разве что размер стихотворения нарушится. И то не всегда. Маленькие городки Украины почти все поголовно утопают в садах, славятся своим изобилием, уютом, варениками с вишнями, сытой, густой, певуче-элегической провинциальностью. Чем еще? Еврейскими погромами, конечно, потому что все маленькие города на территории Украины, во всяком случае, большинство из них, входили в «черту оседлости»...

Умань, в отличие от прочих, известна еще и своим знаменитым парком. Парк несколько лет назад объявлен одним из семи чудес Украины, что вполне справедливо. Но даже до того, как зеленый заповедник объявили чудом, в приличных школах Одессы преподаватели считали своей прямой обязанностью свозить детей на экскурсию в этот волшебный уголок. По дороге им рассказывали романтическую историю графа Станислава Потоцкого, который для своей жены, красавицы-гречанки разбил этот, один из великолепнейших в Европе парков... Девочки восхищенно вздыхали и хлопали ресницами, а мальчики отдавали должное беготне по укромным уголкам Софиевского парка и пикнику, завершающему экскурсию.

Впрочем, слово «Умань» могло вызвать у школьников и более конкретные ассоциации со школьной программой. Тогда, в те времена, о которых идет речь, в школе изучали (может, изучают и сейчас) поэму «Гайдамаки», творение вели-

БЫЛИ БЫ ХАСИДЫ...

кого Кобзаря, Тараса Григорьевича Шевченко. В поэме название городка появляется в куда менее идиллическом контексте: «Хвалилися гайдамаки, на Умань ідучи: «Будем драти, пане-брате, з китайки онучі»... Пішли вздовж базару, і обидва закричали: «Кариляхам, кари!». І карали: страшно, страшно Умань запалала. Ні в будинку, ні в костьолі, ніде не осталось, всі полягли. Того лиха не було ніколи, що в Умані робилося».

Прилежный ученик, глядя из автобуса на уютные улочки провинциального городка, мог вспомнить текст поэмы, где идет речь и об Уманской резне. Хотя преподаватели, естественно, не педалировали внима-



ния на кровавых подробностях Колиивщины, а больше нажимали на страдания народа и национально-освободительное движение. Но даже в тексте великого украинского поэта в отношении уманских событий 1768 года содержится маленькая неточность. «Карать ляхов» (то есть поляков) непосредственно

в Умани было не так-то просто. Почему? Да потому что, как гласит историческая справ-ка, население городка состояло на восемь-десят процентов из евреев.

Историки спорят о количестве убитых во время истребления населения Умани — оно колеблется между двадцатью и тридцатью тысячами. Поляков убивали с той же безжалостностью, но еврейское население городка сильно превосходило их числом. Народное восстание и его чудовищный результат описаны Шевченко со всей силой отпущенного ему немалого таланта: «Ото Гонта с Залізняком люльки закурили. Страшно, страшно закурили! І в пеклі не вміють отак курить. Гнилий Тікич кров'ю червоніє шляхетською, жидівською; а над ним палають і хатина, і будинок; мов доля карає вельможного і неможного. А серед базару стоїть Гонта з Залізняком, кричать: «Ляхам кари! Кари ляхам, щоб каялись!». І діти карають. Стогнуть, плачуть; один просить, другий проклинає; той молиться, сповідає гріхи перед братом уже вбитим. Не милують, карають, завзяті. Як смерть люта, не вважають на літа, на вроду шляхтяночки й жидівочки. Тече кров у воду. Ні каліка, ані старий, ні мала дитина не остались, — не вблагали лихої години. Всі полягли, всі покотом; ні души живої шляхетської й жидівської...» Даже по прошествии почти двух с половиной столетий после восстания невозможно без содрогания читать строки великого поэта. А ведь он опустил детали, которые настолько чудовищны, что им не нашлось места в поэме о жесткой расправе казацкой вольницы с мирным населением.

Да, школьники и не подозревали, что кроется за красивыми словами: «Национально-освободительное движение». Как не знали, да и никто бы в школе им не сказал об этом, что в Умани похоронен праведник рабби Нахман, правнук основателя хасидизма рабби Исро-

эля Баал-Шем-Това. Тогда довольно с Умани было Софиевского парка и упоминания города в поэме Шевченко. Зато сегодня, когда говорят об Умани, то первая и главная ассоциация с названием города — хасиды.

После Великой Отечественной войны в Умани осталось не так уж много евреев — как и в остальных маленьких городах Украины. После волны репатриации — и того меньше. Но в 1980-х годах евреи стали возвращаться в Умань. Ненадолго. На празднование Рош ѓаШоно. Рабби Нахман пожелал быть похоронным рядом с жертвами резни. Он говорил: «Души праведников ждут меня». И завещал своим последователям молиться в Рош ѓаШоно на своей могиле. Что в последние десятилетия стало возможным. Репортажи на Рош ѓаШоно из Умани стали привычными для многих телеканалов. Для Украины необычны и одежда хасидов, и их прически, и их манеры. Репортаж из Умани стал делом уже привычным — такой осколок израильской экзотики на украинской земле.

Но в этом году информация звучит не так безмятежно, как привыкли. В чем же дело, чем это празднование Нового года так сильно отличается от предыдущих? Может, хасиды в чем-то сильно провинились?!

Еще за несколько дней до начала праздников в Умани был проведен марш «Украина без хасидов». Марш пресекли — ОМОН жестко разогнал марширующих. Но осадок остался. Как остались и высказывания в различных СМИ. Вот одно из таких высказываний: «Если число паломников будет расти дальше, то в какой-то момент их численность может превысить население Умани (по состоянию на 2007 год там проживало 87 тысяч человек), и город может превратиться в участок иностранного государства в Украине, на нечто похожее на российский флот в Крыму. Мы должны об этом говорить сегодня. Кажется, в последнее время они переступают черту, и ситуация

*cmp. 11* ▶▶▶

🕳 🌼 Юбилеи =

### В ПСЕВДОНИМЕ «БЕРНЕС» СЛЫШИТСЯ «НЕС»!

Игорь Гусев

В нынешнем году исполняется 100 лет со дня рождения выдающегося советского артиста кино и эстрадного певца Марка Наумовича Бернеса. Моему отцу посчастливилось не только побывать на его концерте, но и общаться с Марком Наумовичем. Как это произошло, пусть отец сам и расскажет:

«В каком это было году? Кажется, в 1960-м. Теплый летний вечер. Мы, группа студентов Куйбышевского сельскохозяйственного института, человек шесть-семь, прогуливались по набережной реки Волга — до начала концерта с участием Марка Бернеса в городском театре оперы и балета еще было время. Наше внимание привлекли двое мужчин, убегавших от ватаги пацанов, которые с визгом и криками «Бей шпионов!» гнались за ними. Впоследствии оказалось, что это были довольно известные тогда актеры, неоднократно снимавшиеся в кино в отрицательных ролях. Пока мы стояли в замешательстве, со стороны к нам приблизился человек, фигура которого показалась мне до боли знакомой. Увидев меня в военной форме (я поступил в институт после службы в армии), подошедший непосредственно обратился ко мне: «Студенты?» — «Так точно!» — ответил я. Он окинул меня взглядом: «Московский военный округ?» — «Никак нет! Польша» (нужно пояснить, что та форма без знаков отличия, в которую я был одет, выдавалась только тем, кто служил либо в Московском военном округе, либо за рубежом). Наш диалог продолжался: «Род войск?» — «Авиация!» — «Специальность?» — «Механик по вооружению!» — «Звание?» — «Сержант!» — «Оп-па! — мой собеседник шагнул ко мне и обнял. — Я не имею права вам приказывать, я всего лишь рядовой, но я прошу вас обеспечить порядок», — и он указал в сторону удалившихся актеров. Тут настала моя очередь говорить: «В части приказа ошибаетесь, товарищ Дзюбин! Вы первый пулеметчик страны! И мы выполним ваш приказ!» Мой собеседник удивился: «Так вы меня узнали?» — «Еще бы! Вы Марк Бернес!» А Дзюбиным я назвал артиста по самой известной его роли пулеметчика (вот почему и он представился рядовым) в фильме «Два бойца». Я дал команду студентам (а мы в институте, среди прочих предметов, проходили и военную подготовку): «В одну шеренгу становись!» Был назначен старший, дан приказ оградить актеров от посягательств местной шпаны.

Когда студенты приступили к выполнению приказа, и мы остались с Бернесом наедине, он пригласил всех, кто помог ему и его коллегам, на свой концерт. Но я ответил, что билеты у нас есть. На том мы пока и расстались.

На концерте Марк Бернес исполнил несколько песен из своего репертуара, а затем перешел к воспоминаниям, связанным с фильмом «Два бойца». Но не тутто было! Из зала послышались выкрики: «Марк, не халтурь! Мы все это знаем. Ты лучше пой, за что мы тебя и любим!» Такое повторилось несколько раз, ведь в зрительном зале присутствовала, в основном,

молодежь. И вот тут-то певец поступил весьма разумно: он обратился к залу с просьбой поддержать его в исполнении следующей песни. И когда он запел «Если бы парни всей Земли», то встали все зрители (в том числе и «солидные» люди в партере) и пели вместе с ним. Бернес буквально светился от радости и беспрестанно повторял слова благодарности.

После концерта я зашел в гримерную артиста (он меня пригласил еще во время встречи на набережной), мы вышли в фойе и продолжили беседу. Марк Наумович интересовался моей жизнью, тем, как я учусь, мы перешли на «ты». В завершении беседы он сказал: «Ес-

ли будешь в Москве, обязательно найди меня! Адрес узнаешь в Доме актера». Я обещал, тем более что у меня в Москве жили родственники по линии жены. Но, к сожалению, в жизненной круговерти я не смог выполнить обещание. А в 1969 году вся страна узнала о смерти любимого певца и актера...» (прошу у читателей прощения за детальное цитирование рассказа моего отца, но его воспоминания о встрече с Марком Бернесом ценны еще и тем, что нигде и никогда до сих пор не публиковались).

...В августе текущего 2011 года я посетил два украинских города — Нежин и Харьков.



Дом в Нежине, где родился Марк Бернес

Оба они связаны с биографией Марка Бернеса. В Нежине киноактер и певец родился 8 октября 1911 года. Его отцу, старьевщику Н. Нейману, с большим трудом удавалось кормить семью. Материальные затруднения и вынудили Нейманов переехать из Нежина в Харьков. Тем не менее, на родине Бернеса не забыли — сейчас там проходит год его имени. Планируется обновление мемориальной доски на доме, где родился будущий артист, а также открытие памятника Бернесу перед зданием местного театра. Пожелаем успехов жителям Нежина в претворении в жизнь планов по увековечению памяти их выдающегося земляка!

В Харькове семья Нейманов жила по адресу ул. Карповская, 6. Я прошел всю Карповскую, улица во многом сохранила прежний облик, но дом, где жили Нейманы, не сохранился... В этом городе юный Марк, увлекшись волшебным искусством перевоплощения, подвизался в музыкальном театре «Муссури», руководитель которого Н. Н. Синельников фактически вывел его в люди, сказав, что из этого парня выйдет толк. Из Харькова в Москву и привез юноша псевдоним «Бернес». Откуда он взялся? Дело в том, что в первой столице УССР Марк брал уроки игры на фортепиано у Германа-Юхана Бернеса. Фамилия этого знаменитого шведского пианиста и стала псевдонимом талантливого артиста.

Устроиться в Москве Марку удалось не столько в театральном мире, сколько в мире кинематографическом. В фильмах же стали звучать в его исполнении и песни. В разгар Великой Отечественной войны, в 1943 году, на экраны страны вышел фильм «Два бойца», в котором Марк Бернес сыграл роль одессита. В этом фильме он исполнил ставшие популярными песни «Шаланды» и «Темная ночь». Благодарная Одесса присвоила артисту звание почетного жителя города.

После этого еще много было и ролей в кино, и замечательных песен в жизни Марка Наумовича Бернеса. В 1965 году ему было присвоено звание народного артиста РСФСР. Умер актер — создатель образа поколения, певец, во многом благодаря мастерству которого сложился золотой фонд отечественной песенной классики, от неоперабельного рака легких...

В заключение я хотел бы дать объяснение по поводу названия этой статьи. Что же такое слышится в псевдониме «Бернес»? Как в иврите, так и в идиш есть слово нес, что означает «чудо». Марк Наумович Бернес и был истинным самородком, настоящим чудом. Во всех отношениях!

= 🔅 Судьбы

# АБРАМ, ОН ЖЕ АРТУР, РОДСТВА НЕ ПОМНЯЩИЙ...

Владислав Кац

**444** Окончание. Начало в предыдущем номере.

Невозможно в газетном очерке описать дни и ночи войны, пережитые Георгием Баевским. Курская битва явилась для него тяжелой учебой и одновременно адской работой на предельном режиме моторов, сил, нервов. Таким было начало его боевой работы летчика истребительной авиации.

Когда счет сбитых Баевским гитлеровских самолетов перевалил за 16, ему было присвоено звание Героя Советского Союза.

28 февраля 1945 года под Берлином шесть Ла-5ФН, ведомые гвардии капитаном Г. Баевским, в воздушном бою сбили семь истребителей FW-190.

Последний его боевой вылет состоялся 8 мая 1945 года. А 24 июня на Параде Победы Баевский шагал по Красной площади в составе сводного полка 1-го Украинского фронта.

В том же году Баевский поступил на учебу в Военно-воздушную инженерную академию имени Жуковского. Затем служил в НИИ ВВС летчиком-испытателем, командовал бомбардировочным авиаполком, переучивал летчиков на новую технику и снова учился. На сей раз в академии Генерального штаба, окончив которую вернулся к работе, о которой мечтал всегда. В НИИ ВВС Баевский лично осуществил облет и испытания 77 новейших типов самолетов и вертолетов. Высокому профессионалу были присвоены почетные звания «Заслуженный военный летчик СССР», «Военный летчик-испытатель 1-го класса» и воинское звание генерал-майор авиации.

Продолжал работать и его отец. Контора, в которой он состоял на службе, имела тесные связи с разведкой, хотя и являлась, на первый взгляд, самостоятельным учреждением, именовавшимся «Союзэкспортстрой». С отцом генералу Баевскому удавалось встречаться нечасто. Отец жил в Москве, а Георгий с семьей — в Ахтубинске. Там размещался НИИ ВВС, одним из руководителей которого был Баевский.

Весной 1970 года Баевского переводят на новую ответственную должность в Московский военный округ ВВС. Главная задача, поставленная перед ним командованием, — оказать содействие в проведении войсковых испытаний новейшего МиГа. К испытаниям требовалось подготовить отдельный разведывательный авиационный полк. Баевский постоянно находится в полку, размещенном под Смоленском. Там он получил известие о кончине отца...

Не только высшее командование, но и руководители страны были заинтересованы в том, чтобы советские ВВС превосхо-

дили военную авиацию США. Дело в том, что ситуация на Ближнем Востоке приводила в ярость советское руководство. Военный потенциал Израиля, и в частности авиация, оснащенная американскими самолетами «Фантом» и французскими «Миражами», как считали советские политики и военные, представляли угрозу для стран арабского Востока. Президент Египта Насер надеялся с помощью СССР перевооружить армию, чтобы разбить израильтян. Он обратился в Москву с просьбой о создании «эффективного ракетного щита» и посылке в Египет советских частей ПВО и авиации. Эта просьба была немедленно удовлетворена.

Как вспоминал бывший начальник штаба главного военного советника в Египте генерал-майор Евгений Малашенко, еще в 1968 году на одном из учений Насер поведал ему о своих планах по форсированию Суэца. Для



Генерал-майор авиации Г. А. Баевский

того же чтобы осуществить эту задачу, требовались хорошо оснащенная армия и налаженная система разведки, которая собрала бы всю информацию о силах и средствах Израиля и его обороне. Доля выполнить эту нелегкую и ответственнейшую миссию выпала советским военным летчикам.

В начале 1970 года в Египте были размещены советские зенитно-ракетные комплексы (ЗРК) и истребительные части для прикрытия аэродромов, Асуанской плотины и других важных объектов. Всего на территории Египта был развернут 21 советский зенитноракетный дивизион. На военных аэродромах базировались два полка перехватчиков МиГ-21. Эти силы стали главными в отражении налетов израильской авиации на Египет, возобновившихся летом 1970 года.

Прибывшие из СССР советники приняли участие в разработке операции по форсированию Суэца. Для успешного осуществле-

ния этих планов требовалось глубоко изучить созданную израильтянами оборону.

Такая задача возлагалась на специальную разведывательную авиационную группу, оснащенную самолетами МиГ-25. В секретных документах группа значилась как «63-й отдельный авиационный отряд». Командиром отряда назначили ведущего летчика-испытателя самолета МиГ-25 Александра Бежевца. В летную группу вошли также летчики Владимир Гордиенко, Николай Стогов, Владимир Уваров, Николай Чудин, Николай Борщев и Юрий Марченко. Для командировки выделили четыре самолетаразведчика МиГ-25. Чтобы в случае необходимости самолет-разведчик мог вести бомбометание с больших высот на предельных скоростях на нем установили бомбодержатели и систему «Пеленг-Д».

Старшим от ВВС, ответственным за предстоящие действия в Египте, по согласованию с ЦК КПСС главнокомандующий назначил генерала Баевского. Вместе с ним вылетели в Египет заместитель министра авиационной промышленности А. В. Минаев и заместитель главного конструктора П. Г. Шенгелая.

Из воспоминаний Г. А. Баевского:

«Через несколько дней после перебазирования, казалось, все было готово к началу полетов. Самолеты были собраны, на земле опробованы, на них были нанесены опознавательные знаки египетских ВВС, намечены маршруты первых пробных полетов. Неожиданно нам стало известно, что египетские расчеты ЗРК, оборонявшие аэродром, никогда не видели МиГ-25, а показывать его ни в полете, ни на снимках им не полагалось... Пришлось срочно организовать прикрытие взлета и посадки каждого МиГ-25 нашими МиГ-21, а расчеты ЗРК предупредить, что «неизвестные» самолеты, следующие в составе этих групп, обстрелу не подлежат. Вскоре египетские расчеты ЗРК, непосредственно оборонявшие аэродром, были заменены на советские.

В каждом полете совершенствовалось прикрытие взлета и посадки МиГ-25 на своем или запасном аэродромах, так как только на этих этапах полета они становились «безоружными». Для надежности выполнения задания каждый полет на разведку выполнялся парой самолетов на случай отказа аппаратуры на одном из них.

Типовой полет на разведку теперь вырисовывался таким: взлет и набор высоты при полных оборотах двигателей, рабочая высота — 22–23 тысячи метров, пролет районов, где в воздухе могли быть истребители противника, снижение и встреча со своими истребителями прикрытия, посадка на своем или запасном аэродроме. В полете — режим полного радиомолчания. Для срыва возможной

атаки, помимо постановки помех, предусматривался и противоракетный маневр, в основе которого была «горка» — выход на динамический потолок до 37 тысяч метров.

Первые боевые вылеты на разведку были проведены на Синае, где израильтянами была создана мощная сеть оборонительных укреплений, передний край которых проходил по берегу Суэцкого канала, и далее, восточнее, где проходили первая и вторая оборонительные линии на глубину 50 и более километров. Удивляло блестящее качество снимков. Четко просматривались опорные пункты, доты, вкопанные в землю танки, сеть коммуникаций, отдельные автомашины и группы людей. Аппаратура радиотехнической разведки помогала вскрыть РЛС ПВО, зенитные позиции, аэродромы и другие объекты на территории Синая, а затем и Израиля.

Как и ожидалось, все попытки израильских истребителей «Фантом» и «Мираж», которые не могли набрать нужную высоту и занять позицию для атаки, а также ЗРК «Хок» оказать противодействие нашим МиГ-25 были тщетными. На индикаторах кругового обзора локаторов можно было наблюдать, как уходили МиГ-25 от преследователей. МиГи шли выше зон досягаемости истребителей и ЗРК противника. Слухи о появлении у противника ЗРК «Найк-Геркулес» с досягаемостью до 30 километров так и не подтвердились, и предусмотренный нами противоракетный маневр не понадобился...»

Терзался ли угрызениями совести сын Абрама Моисеевича генерал Георгий Баевский, когда под его руководством осуществлялась операция, в результате которой враги Израиля получили сведения о расположении зенитных позиций, аэродромов и других военных объектов, вскрыли систему обороны и РЛС ПВО, фактически поставив их под удар? Скорее всего, нет. И отец, и сын честно служили великой идее. Абрам Баевский был активным борцом за мировую революцию. Георгий Баевский посвятил свою жизнь сначала борьбе против немецкого фашизма, затем — против американских империалистов, «сателлитом которых являлись израильские агрессоры».

Еврейские корни членов семьи Баевских были давно и надежно упрятаны в архивах разведки, куда не имели доступа особисты Минобороны. Так что тылы Георгия Артуровича были всю жизнь защищены, что и способствовало его военной карьере.

В отличие от разведчика-немца Рудольфа Фишера, его коллега Абрам Баевский, видимо, на склоне лет так и не напомнил сыну о еврейском происхождении. Эта тема в их семье была закрыта навсегда...

Еженедельник «Секрет» (Израиль)

💳 🗻 Листая старые газеты 😑



Подготовила Наталья Дегтева

«Ведомости Одесского градоначальства», 4 октября 1911 г.

√Опубликовано высочайше утвержденное положение второго департамента Государственного совета об образовании общества Крымской железной дороги, имеющего строить линию Се-

вастополь — Алушта с ветвью на Балаклаву и подъездные пути к Ялте, Алупке и Симеизу.

√Государственный банк в ответе на ходатайства южных биржевых комитетов о возобновлении учета коносаментов под хлебные грузы уведомил, что упомянутая операция будет возобновлена, как только Турция признает, что зерновой хлеб не является контрабандой.

«Ведомости Одесского градоначальства», 5 октября 1911 г.

 $\sqrt{K}$ ак видно из статистических сведений санитарного бюро городской управы, число заболеваний в городе за последнюю неделю остается почти без перемен. Из инфекционных болезней преобладает гастроэнтерит и брюшной тиф, а также простудные болезни. Число умерших 176 человек.

 $\sqrt{B}$  происходившем третьего дня заседании городской думы под председательством и.о. городского головы В. И. Масленникова состоялось продолжительное частное совещание гласных по обсуждению трех докладов об увековечивании памяти скончавшегося в Киеве от нанесенных злодеем ран председателя совета министров ст. секр. П. А. Столыпина. Дума постановила: ассигновать 40 тысяч рублей на сооружение памятника П. А. Столыпину в северной части Николаевского бульвара; присвоить Садовой улице имя П. А. Столыпина; учредить в городских народных школах 10 стипендий имени П. А. Столыпина по 500 р.; присвоить открываемой в будущем году 6-й мужской гимназии имя П. А. Столыпина.

«Ведомости Одесского градоначальства», 7 октября 1911 г.

√Г-н градоначальник предложил одесскому ремесленному голове О.Д. Кононову сделать распоряжение по цеховым управам о прекращении вперед всякой выдачи аттестатов ремесленникам-экстернам. По имеющимся сведениям, в течение последних четырех лет экстернам было выдано ремесленной управой свыше 2000 аттестатов.

√В настоящее время группа гласных производит осмотр помещений, предложенных домовладельцам для городского ломбарда. Из наиболее подходящих для этой цели домов признан городской дом на Соборной площади,

где помещается народное училище, которое предлагается перевести в наемное помещение.

√Третьего дня возвратился из отпуска одесский городской голова Н. И. Моисеев, который вчера же вступил в исполнение своих обязанностей.

«Ведомости Одесского градоначальства», 9 октября 1911 г.

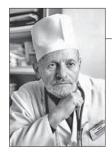
√В связи с подозрительными эпидемическими заболеваниями одесское врачебное управление возбудило через г-на градоначальника ходатайство перед главой противочумной комиссии о присылке 100 флаконов противочумной сыворотки.

 $\sqrt{\text{Санитарные работы на местах}}$ , где обнаружены были последние случаи подозрительного эпидемического заболевания, продолжаются. Состояния здоровья двух заболевших удовлетворительно; эвакуированные здоровы.

Объявления. •В ресторане 1-го одесского товарищества ресторанного дела в Александровском парке оркестры, хор, дуэты, комики, куплетисты, танцоры и акробаты. •В иллюзионе В.С. Розголя по Городской улице в доме № 44 ежедневно игра оркестра. •Мещанину Ицко-Янкелю Михелеву Эпштейну разрешается содержать в доме № 25 по Базарной улице меднолитейную и токарную мастерскую с установкой газомотора. •Азриэлю Сквирскому разрешено содержать в доме № 22 по Хуторской улице ватную фабрику.

#### 💳 🔅 Ваше здоровье =

### Дышать — просто, дышать хорошо — совсем не просто...



Леонид Авербух, кандидат мед. наук

«Эликсира жизни» человечество пока не придумало. Рекомендации медиков сводятся, в основном, к поддержанию экологии среды обита-

ния: пища, вода, воздух. Воды и пищи человек потребляет около 3 килограмм в сутки, а вот воздуха — более 20 килограмм!

Большинство из нас считают, что воздух это «ничто», но воздух — явное «что-то», если он состоит из определенных газов. Газ не имеет определенных размеров или формы, но он занимает пространство. Огромный воздушный океан, окружающий Землю и простирающийся на многие километры вверх, притягивается и удерживается за счет земного тяготения. Следовательно, воздух имеет вес. А поскольку воздух находится повсюду вокруг нас, он увеличивает вес любого наполняемого им предмета. Например, в волейбольном мяче содержится небольшое количество воздуха. Если вы взвесите два таких мяча, один накачанный, а другой — спущенный, то вы обнаружите, что спущенный мяч легче. Вес

воздуха создает давление. Воздух давит на все ваше тело со всех сторон, подобно воде, если вы находитесь на дне моря.

Огромная масса воздуха очень сильно давит на Землю — давление при этом составляет один килограмм на квадратный сантиметр. То есть, килограмм — это вес колонны воздуха с площадью основания 1 квадратный сантиметр и высотой, равной высоте атмосферы. Площадь вашей ладони — примерно 77 квадратных сантиметров. Получается, что на вашу ладонь положен груз весом в 77 килограммов! Причиной того, что вы этого не замечаете, служит то, что воздух, находящийся под вашей рукой, давит с такой же силой, как и сверху. И на вашу голову воздух давит с силой в 270 килограммов, но вас не сплющивает, потому что и внутри вашего тела есть воздух, который уравновешивает давление наружного воздуха.

По разным оценкам, на вдыхаемый воздух приходится не менее половины получаемых нами загрязнений. Так чем же мы дышим? И чем, если стать на грамотно обоснованную позицию, нам следовало бы дышать?

Каждому знакомо необыкновенное чувство «легкости» дыхания солнечным утром в лесу: то, что мы называем «свежий» воздух. Научные исследования подтверждают, что ощущения нас не обманывают. Тот воздух, который мы называем свежим, является и мак-

симально полезным для здоровья, полноценным (хотя иногда прохладный и движущийся, но не вполне чистый воздух только кажется нам поначалу свежим и чистым).

Когда процесс дыхания протекает нормально, когда легкие и их работа в порядке — эта непростая и жизненно важная проблема, основа основ существования организма, не привлекает наше внимание, абсолютно не занимает нас.

Ф. Ф. Эрисман — русско-швейцарский врач-гигиенист, создатель основополагающих принципов общественной гигиены, писал: «Чистый воздух составляет одну из первых санитарных и эстетических потребностей человека». Он обозначил основную роль воздуха: воздух — поставщик кислорода, он уносит все продукты жизнедеятельности человека, он является могучим фактором терморегуляции (конвекция), воздух обладает оздоровительной функцией. Он также выделил и отрицательные моменты, которые могут быть связаны с воздухом: воздух — путь передачи инфекционных заболеваний, в связи с загрязнением атмосферного воздуха возможно неблагоприятное воздействие на население, животный мир и растительность.

Качественный состав атмосферного воздуха: кислород  $(O_2)$  — 20,95%, углекислый газ  $(CO_2)$  — 0,03%, азот  $(N_2)$  — 78,8%, аргон — 0,9%, инертные газы — гелий, неон, криптон, ксенон, озон, радон, а также водород, перекись

водорода, аммиак, йод — 0,01, азотная кислота — следы. Но помимо вышеописанных постоянных составляющих в воздухе могут присутствовать до 30% природных примесей. Выдыхаемый воздух, пройдя через дыхательные органы человека, имеет следующий состав:  $O_2$ — 15,7%,  $CO_2$ — 3,8–4,0%,  $N_2$ — 77,1%.

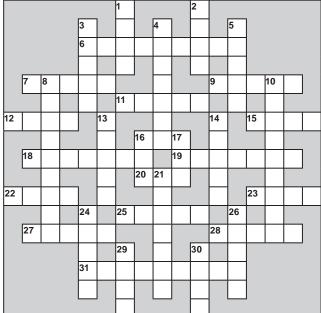
Свежий воздух — норма комфорта. Это культура жизни, культура производства, культура потребления. Здоровье, а порой и жизнь человека зависят от состояния атмосферных условий: чистоты воздуха, его температуры, давления и скорости его движения.

Атмосферный воздух — это оболочка, окружающая Землю и состоящая из смеси газов и паров. Он находится в непрерывном движении. За длительный период существования жизни на Земле установилось динамическое равновесие между процессами поглощения и выделения газов.

Атмосфера (воздушная оболочка Земли) — это среда жизнедеятельности человека. Ее газовый состав на земной поверхности характеризуется большим постоянством вследствие высокой подвижности воздуха и взаимной компенсации процессов выделения и поглощения газов. Поэтому на земной поверхности не возникает проблемы искусственного поддержания требуемого для жизнедеятельности человека газового состава воздуха.

Продолжение следует >>>

#### 🕳 🎛 Поиграем в слова 🗉



По горизонтали: 6. Задвижка для запирания окон. 7. Та часть тела, которую храбрецы не показывают неприятелю. 9. Форма письменных или печатных знаков. 11. Лечение воздействием на те-

ло солнца, воздуха, грязей. 12. Ломаная монета, которая представляет собой завышенную стоимость никудышной вещи 15. Чувство сильного возмущения. 16. Армейский спортклуб. 18. Водопроводный кран для поливки улиц и тушения пожаров. 19. Столицей этой страны является Монтевидео. 20. Купля и продажа товаров большими количествами. 22. Защитный головной убор. 23. Старинное название буквы «Ф». 25. Первоначальная цель при попадании в глаз. 27. Драматическое произведение для театрального представления. 28. Изображение земной поверхности на

бумаге. 31. Аппарат для искусственного выведения птенцов из яиц.

**По вертикали:** 1. Направление движения, соответствующее команде «майна». 2. Хитра на выдумки. 3. Лущеное просо.

4. Детеныш овцы. 5. Сильная буря на море. 8. Металлический лист с загнутыми краями для жарения и печения в духовой печи. 10. Основание, служащее опорой для стен здания. 13. Линейка или циферблат с делениями в различных измерительных приборах. 14. Предмет дележа, на самом деле принадлежащий неубитому медведю. 16. 100. 17. Выход мяча за пределы поля. 21. Отверстие во льду. 24. Предварительный набросок. 26. Органы дыхания водных животных. 29. Одно из ощущений, на которые не сыскать товарищей. 30. Предмет мебели в виде широкой горизонтальной пластины на опорах, ножках.

#### Ответы на кроссворд из прошлого номера

По горизонтали: 6. Контрамарка. 9. Море. 10. Барабан. 11. Бунт. 14. Исход. 15. Декорация. 17. Променад. 18. Дилетант. 20. Нахлебник. 21. Такси. 23. Эфир. 24. Кипение. 25. Двор. 28. Аккумулятор. По вертикали: 1. Плов. 2. Трафарет. 3. Очки. 4. Штраф. 5. Санаторий. 7. Хрестоматия. 8. Хулиганство. 12. Говерла. 13. Такелаж. 16. «Гамбринус». 19. Синекура. 22. Синяк. 26. Окно. 27. Борт.

#### 💳 📖 В зеркале энциклопедий =



Автор-составитель Наум Гержой

#### ШТИТЕЛЬМАН Михаил Ефимович (1911, Од. — 1941, р-н Вязьмы, Смоленская обл.) — писатель, журналист, учился на лит. ф-те Ростовского пед.

ин-та. Первые публикации были в ростовских периодич. изданиях и альб. «Лит. Ростов». Первый сб. рассказов выпустил в 1934. В 1938 (по др. источн. — в 1939) вышла автобиогр. «Повесть о детстве». В 1941 воен. корр. газ. «К победе». Пропал без вести.

**ШТРАЙХЕР Яков** (1885, Балта, ныне Од. обл. — 1957, Буэнос-Айрес) — поэт. Сочинял на идише. Эмигрировал в Аргентину.

ШУЛУТКО Лазарь Ильич (1897, Севастополь — 1971, Казань) — ортопед-травматолог, преподават. Д-р мед. наук (1939), проф. (1939). Окончил мед. ф-т Новорос. (Од.) ун-та (1922). В 1937—71 зав. каф. травматологии и ортопедии казанского ин-та усовершенств. врачей. Одноврем. в 1945—60 организатор и дир. НИИ травмат. и ортоп. Минздрава РСФСР в Казани. В 1941—45 гл. хирург госпиталей. Автор 210 науч. работ, в т. ч. монографий. Организовал и возглавил об-ва травматологов и ортопедов Татарской АССР, чл. правления Всес. и Всерос. об-в травматологов, Всемирн. орг-ции ортопедов и травматологов. Чл. ред. совета журн. «Ортопедич. травматология и протезирование», «Казанского мед журнала». Засл. врач РСФСР (1940), засл. деят. науки ТАССР (1945), засл. деят. науки РСФСР (1970).

ШУЛЬМАН Борух-Лейб (1870, Калиновичи Минской губ. — 1963, Львов) — кантор, певец (тенор). В 1896 переехал в Од., работал на табачной фабрике и начал заним. вокалом. Вскоре поступил в хор Од. оперного т-ра, а позже в хор Большой синагоги, стал солистом хора, а затем вторым кантором. После смерти первого кантора был назначен гл. кантором Большой синагоги. До 1917 сочетал канторскую службу с концертными выступлениями, так наз. «еврейскими духовными и оперными концертами»: в них первые отделения были составлены из оперных арий, а вторые — из фрагментов евр. литургии. Был одним из наиболее известных канторов Рос. империи, выступая с успехом в Варшаве, Вильно, Кишиневе, Херсоне, Киеве и др. городах. В 1910 гастролировал по Европе (Берлин, Вена, Лондон), а в 1914 по США. В 1919 здание Большой синагоги было разрушено. Служба в др. синагогах Од. была запрещена властями. Ш. иногда выступал в синагогах разн. городов с концертами. В 1925

был приглашен стать кантором в Лондонской синагоге, однако по просьбе детей отказался. В 1935—46 жил в М. Во время ВОВ в эвакуации пел в синагогах г. Фрунзе. С 1946 жил во Львове, был там кантором местной синагоги вплоть до ее закрытия в 1961.

ШУЛЬМАН Зиновий Борухович (1904, Од. — 1976, М.) — певец (лирико-драматич. тенор), коллекционер. С детства пел в хоре отца — кантора большой синагоги боруха-лейоа Ш. Окончил гимназию, учился пению у артиста Од. оперного т-ра В. Селявина. В 1920 поступил на вокально-драм. отд. ГИТИСа (оконч. в 1934). Первый сольный концерт дал в Од. в 1925. По оконч. ин-та — солист оперного театра им. К. Станиславского. В 1935 покинул т-р, избрав карьеру камерного исполнителя. В концерт. репертуарах преобладали евр. песни, классич. арии на идише, песни на сл. сов. евр. поэтов. В 1943-44 давал вместе с С. Михоэлсом концерты в Фонд обороны, организован. ЕАК. В 1949 арестован по обвин. в евр. национализме. Приговорен к 10 годам строгого режима. В 1956 реабилитирован. В 1957 возобновил конц. деят., подготовил сбор. евр. песен из своего репертуара (включ. и его собст. песни, опубл. в 1973), собрал уникальную коллекцию грамзаписей евр. литургич. пения. Автор восп., опубл. в журналах «Дружба народов» и «Советиш ѓеймланд» (1969).

#### БЫЛИ БЫ ХАСИДЫ...

**444** cmp. 9

может выйти из-под контроля, возможны столкновения между нашими гражданами и паломниками», — сказал общественный активист Леонид Даценко.

Любопытно было бы посмотреть на израильских паломников, часто не говорящих порусски, когда бы они узнали, что их сравнивают с ни больше ни меньше как с военным флотом довольно крупной евроазиатской державы! Можно было бы и рассмеяться, да уж больно знакома песня, хоть поют ее на новый лад. Так чем же все-таки так досадили хасиды Умани, если даже печально известное общественное движение «Свобода» с Олегом Тягнибоком во главе обратило свое внимание на недолгое, но массовое присутствие последователей рабби Нахмана на украинской земле?

Уманцы, кстати, за это время зарабатывают неплохие деньги. У них день Рош ѓаШоно год кормит. Не раз приходилось слышать, что Умань преобразилась к лучшему с тех пор, как стала местом массового паломничества. По последним сведениям, люди платят триста американских долларов в день не за квартиру, не за комнату, а просто за койку. А койки предприимчивые жители Умани расставляют тесно не только по горизонтали, но и по вертикали! Но не все. В этом одна из причин недоброжелательности. Повезло уманцам, живущим поблизости от могилы рабби Нахмана, так сказать в хасидском районе. Прочие же остались не у дел. Налицо конфликт интересов. «Как это так, мой сосед денежки лопатой гребет, а я не у дел? Коль скоро мне не удается урвать кусочек пирога, нехаи и сосед без пирога останет ся». Впрочем, этот конфликт давний, и длиться ему столько же лет, сколько существуют на земле глупость и черная зависть. Пристальное же внимание к Рош ѓаШоно именно в этом, по европейскому летоисчислению 2011-м, году объяснимо не скверным или каким там еще поведением паломников, а тем, что в году следующем должны состояться выборы в Верховную раду. Делать себе бесплатную рекламу на еврейской карте для тягнибоковской «Свободы» и прочих подобных — дело любимое, знакомое, привычное. Перефразируя известную пословицу, стоит сказать: «Были бы хасиды, а тягнибоки найдутся». А в остальном — «Умань — городок приличный, городок, что надо...» Как и Балта, о которой писал поэт. Кстати участники Колиивщины, перерезав население Умани направились как раз в Балту, где продолжили свое дело. Но это так, к слову...

Главный раввин Одессы и Юга Украины реб Авроом Вольф, главный моѓель Украины и Молдовы р. Яаков Гайсинович, родные и близкие поздравляют

> Арье-Лейба Бубермана, Йосефа-Ицхока Левинзона, Йосефа-Ицхока Рудого, Эфраима Фаера,

вошедших в союз Авраѓама-овину.

Как вошли они в Завет, так пусть придут к Торе, хупе и добрым делам!

#### Интеллектуальный клуб центра «Мигдаль»

приглашает школьников 7-9, 10-12, 13–16 лет, а также взрослых!

Ведущий клуба — тренер команд призеров и победителей интеллектуальных городских (г. Москва), всеукраинских, международных синхронных турниров, а также телевизионных туров по «Брейн-рингу».

Занятия проводятся в разных возрастных группах.

### Студия песочной анимации центра «Мигдаль»

приглашает любителей творчества и разных стилей изобразительного искусства. Проводятся занятия в группах и индивидуально.

Мы рады видеть вас ежедневно, кроме пятницы и субботы, с 1400 до 2000; в воскресенье — с 10<sup>00</sup> до 17<sup>00</sup>. Наш адрес: ул. Малая Арнаутская, 46-а. Тел: 37-21-28, 777-07-18, 34-39-68.

#### В социальный отдел общины требуются сотрудницы.

Возраст — до 50 лет. Обращаться по телефону 728-07-70.

#### ОИРО «Хабад Шомрей Шабос» требуется на работу секретарь.

Обязательно умение работать на компьютере. Желателен опыт работы. Знание английского и/или иврита, знакомство с еврейской традицией — приветствуются.

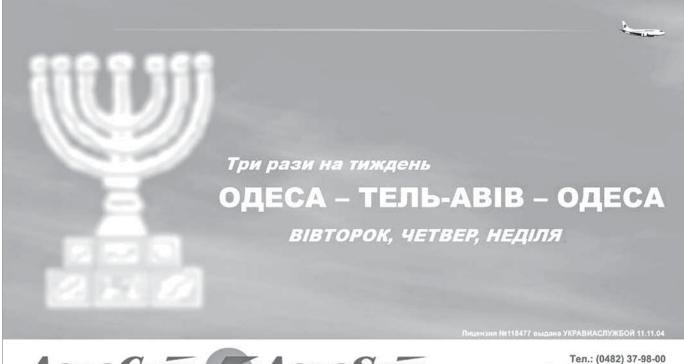
Обращаться по телефону: 49-63-01.



# подписка 2012



**BCEIO** один звонок и вы ПОДПИСАНЫ!





Тел/факс: (0482) 49-97-15

Купівля авіаквитків он-лайн: www.aerosvit.com

# Программа STARS новый учебный год начался!

- Участие в программе без отрыва от основной учебы/работы
- Лекции по еврейской истории, философии и традициям
- Стипендия для участников программы
- 6 учебных групп для всех уровней знаний
- Занятия в центре города и на ж/м Котовского

Возраст участников программы — 16-28 лет

Справки: 728-07-70, 067-486-69-10, 050-333-78-95 (ж/м Котовского)

Газета «Шомрей Шабос» издается с кислева 5755 года (ноябрь 1994 г.) Одесской иудейской религиозной обшиной «Хабад Шомрей Шабос» при поддержке фонда «Ор Авнер», организации «Эзрас ахим» (США).

В заслугу Любавичского Ребе Менахема-Мендела Шнеерсона, главы нашего поколения. לזכות כ"ק אדמו"ר נשיא דורנו רבי מנחם מענדל בהרה"ק רלו"י זי"ע מליובאוויטש.

Газета зарегистрирована в Мин. информации Украины. Свидетельство № 3548 серии КВ выдано 2 ноября 1998 г. Индекс подписки — 33948. Благотворительное издание. Распространяется только по подписке.

Директор издания — Авроом Вольф, главный раввин Одессы и Юга Украины. Главный редактор — Г. Блиндер **⊠** 65125, Одесса, ул. Осипова́, 21. 🕿 728-07-70, факс 49-63-01 E-mail: shomrei.shabos@gmail.com

Отпечатано в типографии «ВМВ» (Одесса, пр. Добровольского, 82-а, http://vmv.odessa.ua/).

Заказ 1/10. Тираж 5000 экз.